

## Plejadisch-plejarische kontaktní zpráva



### Rozhovor mezi Quetzal z Federace Plejaren a »Billym«, Eduardem Albertem Meierem, BEAM

#### Dvoustý šestnáctý kontakt

pondělí, 16. března 1987, 23.11 hod.

**Quetzal** Jsem opět zde, můj příteli. Buď vítán, mám ti také vyřídít srdečné pozdravy a přání všeho nejlepšího od Semjase. I Ptaah ti vyřizuje srdečné pozdravy, stejně jako Pleija, Asket, Nera, Menara a Taljda. Pozdravy ti však posílají i tobě neznámí lidé z Vesmíru DAL a z planety Erra.

**Billy** Buď vítán, můj příteli. Je hezké, že jsi opět tady. Smím se zeptat, jak se daří těm všem, kteří mně tvým prostřednictvím pozdravují?

**Quetzal** Všem se daří dobře.

**Billy** To rád slyším. Posledně jsme hovořili o genetických manipulacích, které budou v nadcházející době provádět pozemští vědci. Poté jsi mi ještě říkal, že mi při našem příštím rozhovoru ještě něco povíš o genetickém dopingu.

**Quetzal** To má svoji správnost. Z genetického výzkumu pozemských vědců vyplyne, a sice od počátku nového tisíciletí, že bojovníci a sportovci atd. budou dostávat vybuzející prostředky, a tedy vzpružující drogy ve formě genetických injekcí. Tento druh dopingu se bude v nadcházející době běžně využívat po celém světě za nejrůznějšími účely, a budou jej dostávat nejen lidé, nýbrž i zvířata, aby byla vybudována k nejvyššímu výkonu. Tato nová forma dopingu bude budit rozruch zejména v souvislosti s vojenskými, sportovními a teroristickými bojovníky, ale i v souvislosti se zvířaty, která mají být pomocí genetických dopingových injekcí atd. jednak vzpružována k nejvyšším výkonům a jednak zneužívána za válečnými a teroristickými účely.

**Billy** Pak mám jednu otázku ohledně zubů moudrosti, pokud mi na ni můžeš odpovědět. Naši vědci tvrdí, že zuby moudrosti jsou u dnešních lidí zbytečným pozůstatkem z pravěku a že jsou naprosto nepotřebné. Souhlasí to?

**Quetzal** Zuby moudrosti jsou pro člověka nezbytné, neboť pokud mu chybějí, tak již není schopen potravu správně rozžvýkat, a rozmělnuje ji tedy pouze nedostatečně. Právě rozžvýkávání a rozmělnování stravy je ovšem nutné, velmi významné a důležité pro žaludek a střeva, aby mohla být potrava zdárně štěpena a spalována. Dobré rozžvýkání a rozmělnění potravy enormně ulehčuje tyto procesy. Přední zuby, resp. špičáky a řezáky, nejsou pro pochody rozžvýkání a rozmělnění dostatečné, a proto zde plní funkci stoličky, k nimž patří i takzvané zuby moudrosti. Pokud člověk stravu správně nerozžvýká a rozmělnuje ji pouze nedostatečně, tak se u něj v běhu času vyvíjejí zdravotní komplikace, které postihují jak žaludek, tak i střeva, a mohou dokonce zasáhnout také imunitní systém – takové neduhy postihují na Zemi mnoho lidí, aniž by věděli, z čeho pramení. Jestliže člověk nedostatečně rozžvýká a rozmělnuje potravu, tak se u něj nezřídka objevují žaludeční i střevní vředy. Dokonce ani pozemští zdravotníci atd. se v tomto směru zatím nedopracovali vůbec žádných poznatků. Lékaři a vědci se dokonce mylně domnívají, že zuby moudrosti jsou zbytečným pozůstatkem z pravěkých dob pozemského lidstva, což je ovšem nevídaně chybná domněnka. Dokonce i my, kteří jsme po vědomní, ale i po tělesné stránce evolučně vyspělejší než pozemšťané, disponujeme od přírody zuby moudrosti, jelikož jsou skutečně životně nezbytné. Pokud člověku tyto zuby chybějí, tak se u něj tedy mohou projevit zdravotní obtíže, jak jsem již podotkl.

**Billy** Děkuji. – V historii kolem Immanuela se traduje, že předtím, než jej zajali jeho pronásledovatelé, trpěl pocením krve. Podle toho, co vím, se tomu říká hematidróza. Četní lidé, kteří v tomto ohledu nejsou vzděláni, se domnívají, že pocení krve není možné. Podle mých vědomostí je však jejich domněnka lichá.

**Quetzal** To má svoji správnost. Hematidróza, resp. pocení krve, je realitou.

**Billy** Co přinese budoucnost po stránce dešťů, sněhů a oteplování klimatu atd.?

**Quetzal** Již dříve jsem vysvětloval, že nadcházející doba bude po stránce počasí, klimatu, resp. jejich změny přinášet četné pohromy. V následujících desetiletích až daleko do doby třetího tisíciletí budou Zemi a lidstvo na ní žijící postihovat početné přírodní katastrofy. Budou se vzrůstat obrovská zemětřesení, sopečné erupce, ničivé vichřice, sněhové bouře, orkány a mohutná tornáda, přičemž z oblaků budou padat na zem obrovská kvanta vody a sněhu, jež budou způsobovat obludné záplavy a sněhové kalamity v podobě obřích lavinových sesuvů atd. Příčinou těchto událostí bude globální oteplování, jež bude z jisté části způsobováno přirozenými okolnostmi, avšak z největší části samotnými pozemšťany, kteří znečišťují a ničí životní prostředí a ovlivňují klima, což činí již mnoho let. Zemské klima se mění a v důsledku celé této změny se silněji odpařují vody moří, proudů, řek a jezer, což zaviňuje také skleníkový plyn CO<sub>2</sub>, jež lidé uvolňují do atmosféry. Následkem těchto pochodů se mění i mnoho dalších věcí v pozemské přírodě a na samé planetě, jako např. cirkulace, počet a intenzita větrů, které jsou stále silnější a mohutnější a narůstají do podoby masivních orkánů atd. Oba tyto hlavní pochody, tedy odpařování a silnější bouřkové větry, mají za následek, že během časových úseků od jara do podzimu propukají nad zemí mocné dešťové bouře, při nichž padají na zemský povrch obrovská kvanta vody, která vše zaplavují, zatímco ve studené zimní době se nad suchozemskými krajinami rovněž táhnou mohutné vlhké fronty, v nichž se za studeného vzduchu formují sněhové krystaly a které zapříčiňují neobyčejně silné a extrémní sněhové srážky, jež budou v nadcházející době často přetrvávat po celé dny. To ovšem znamená, že se bude na horách – zejména v Evropě – krajní měrou zvyšovat riziko lavin, které budou působit největší možnou destrukci a žádat si četné lidské oběti, jež budou umírat zlou smrtí, tedy poté, co se budou stále častěji objevovat větší, nebezpečnější a ničivější lavinové sesuvy.

**Billy** A jak laviny vznikají? Respektive jaká je příčina jejich utváření?

**Quetzal** V zásadě se vlivem větrů, slunečního svitu a studených front utvářejí různé sněhové vrstvy, jež na sobě leží jen volně, například vespod se nalézá ztvrdlá a zledovatělá vrstva a na ní pak volná a dosti lehká vrstva nebo jednoduše jen volný prachový sníh. Takové struktury stačí k tomu, aby vznikla lavina, když nastane mezi různými sněhovými vrstvami malý pohyb, který vyvolává prudký náraz větru, odlomení sněhového převisu nebo mírný otřes půdy zemského původu. Laviny však vyvolávají také všelijaká zvířata, jakož i neodpovědní lidé, kteří se pěšmo nebo na lyžích či na saních atd. vydávají na tyto nebezpečné sněhové svahy, přičemž jen zcela minimální otřesy stačí k tomu, aby byla vyvolána katastrofa. Lavinu může, v závislosti na kritické struktuře různých sněhových vrstev, způsobit už jen vržená sněhová koule nebo nějaký předmět. Častokrát k tomu skutečně postačují pouze nejmenší otřesy.

**Billy** A jaké laviny jsou nejnebezpečnější?

**Quetzal** Bezpochyby ty ze sněhového prachu. To je fakt, který žel mnozí lidé nerozeznávají, což vede ke smrtelným nehodám.

**Billy** Copak vlastně všechny ty klimatické změny nemají žádné dopady na samotnou planetu? Víš o tom něco?

**Quetzal** Samozřejmě že je těmito změnami různými způsoby postihována i samotná planeta, avšak vedlo by příliš daleko vyjmenovávat všechny tyto způsoby dopodrobna. Jedna věc však budiž řečena, totiž že všechny ty vznikající změny klimatu, skleníkové plyny a drancování podzemních zdrojů působením člověka povedou v průběhu času ke změně zemské rotace. Nejprve bude tato změna jen neznatelná a bude činit pouze asi 1/6 vteřiny za 100 let, avšak v následujících dobách, staletích a tisíciletích se bude stále stupňovat.

### **Země se točí stále pomaleji**

LONDÝN – výzkumníci královské observatoře v Belgii a na Catholic Université de Louvain vypočítali pomocí počítačové simulace, že na konci tohoto století se délka dne zhruba o jedenáct stotisícin vteřiny prodlouží. Příčinu tohoto jevu spatřují badatelé ve skleníkovém efektu, kvůli němuž celkově klesá vzdušný tlak kolem světadílů a moří.

*Blick, Curych, sobota, 16. února 2002*

**Billy** A to vinou pozemského člověka, nebo zde budou ve hře i přirozené planetární a kosmické faktory?

**Quetzal** Tvá domněnka je správná: Jednak budou velmi značný díl viny na těchto nadcházejících změnách nést pozemšťané a jednak zde budou hrát nezanedbatelnou roli i zcela přirozené a kosmické pochody.

**Billy** Tím máš zřejmě na mysli cestu veškeré pomíjivosti, po níž kráčí vše, a tedy i Země?

**Quetzal** Takový je smysl mých slov, ano.

**Billy** Směl bych se zeptat, kolik je tvé matce a tvému otci let?

**Quetzal** To není tajemství. Mé matce je 481 let a mému otci 483 let.

**Billy** Znáte ještě jiné Vesmíry než Vesmír DAL a ten náš? Tím nemám na mysli jednoduše jen jiné dimenze, resp. jiné časoprostorové struktury v našem Vesmíru DERN, ale skutečně jiné Vesmíry, tedy cizí, které nenáležejí k našim vesmírným dvojčatům.

**Quetzal** Skutečně se již dlouhou dobu vědecky zabýváme cizími Vesmíry, avšak dosud jsme se nedopracovali ke konkrétním poznatkům, jež by nám umožňovaly do takových Vesmírů proniknout. Máme znalosti a důkazy o existenci cizích Vesmírů, avšak dosud nejsme schopni se do nich prolomit, takže můžeme v současnosti navštěvovat pouze Vesmír, který je sestrou, resp. dvojčetem Vesmíru DERN, tedy Vesmír DAL. Naši vědci, národ Asket a jejich velmi vyspělí spojenci pracují však velmi

intenzivně na tom, aby tento vznikající problém vyřešili. Úspěch bude však možno očekávat patrně až za 15 let.

**Billy** To by nastalo krátce po přelomu tisíciletí. Když si na to v novém tisíciletí vzpomenu, tak se tebe nebo někoho jiného od vás zeptám, jak to vypadá s vašimi dotyčnými výzkumy.

**Quetzal** To budeš mít možnost učinit.

**Billy** Nějak se na to určitě rozpomenu, i když má paměť po mém zdravotním zhroucení silně utrpěla.

**Quetzal** Také si myslím, že si vzpomeneš. Tvá paměť tě jistě nenechá ve štychu, jak máš ve zvyku říkat.

**Billy** Semjase mi jednou na jednu z mých otázek odpověděla, že antihmota je reálná věc a že ji vaši předci objevili již před více než 50 000 lety, přičemž od té doby ji používáte jako pohon paprskových lodí. Vyzkoumali a vyvinuli jste od těch dob nové technologie?

**Quetzal** Samozřejmě. Negativní hmotu, kterou nazýváme antihmotou, používáme již padesát tisíc let za nejrůznějšími účely, s čímž bylo a stále ještě je přirozeně spjata i mnoho dalších výzkumů, a tudíž jsme stále získávali nové poznatky a tvoříme nové věci, při nichž je nasazována, resp. využívána tato negativní hmota.

**Billy** Rozumím. Pověz ale, znáte také citlivost na počasí? Od doby své nehody v tureckém İskenderunu, která nastala 4. srpna 1964, a od doby svého závažného zdravotního zhroucení, které se událo 4. listopadu 1982 ve Středisku, trpím citlivostí na počasí, a sice zejména ohledně své ztracené paže, čímž mám na mysli nadměrné fantomové bolesti, které mě někdy nesmírně trápí a bezmála bych z nich lezl po zdi.

**Quetzal** Tělesná citlivost na počasí vzniká kvůli planetárním a slunečním kolísáním, resp. změnám, které působí jak na člověka, tak i na zvířata a rostliny, a sice na všechny jejich rody a druhy, pokud vykazují nějaké organické či tělesné škody. Mezi takové škody se řadí zjizvení kosti, nebo kůže, masa, svalů, žil a orgánů. U nás, resp. u našich lidí, se tato citlivost na počasí ovšem již nevyskytuje, neboť po vzniklých zraněních a nemocech – pokud se výjimečně někdy objeví, což je však prakticky vyloučeno – provádíme a používáme takové léčebné procesy a opatření, které veškeré škody na kostech, svalovině, pokožce a orgánech do posledního detailu odstraňují, a tudíž na těle či v těle již nezůstávají vůbec žádné jizvy ani jiné momenty poškození, a tedy žádné pozdější následky, jež by mohly vyvolávat citlivost na počasí.

**Billy** Pak mám jednu otázku ohledně vůní a zápachů. Kde je vlastně člověk skutečně vnímá? Patrně tak nebude činit jednoduše jen čichovým orgánem, že? A co je vlastně nutno si myslet o Bachově květové terapii?

**Quetzal** Vůně a zápachy nejsou vnímány pouze čichovým orgánem, resp. nosem, nýbrž i kůží. Jistou roli při těchto vjemech hraje i patro a jazyk, stejně jako v případě chuti. Vlastním centrem vonných, pachových i chuťových vjemů je ovšem limbický systém, v němž se všechny tyto vjemy soustřeďují a zpracovávají. Toto zpracovávání vůní, pachů a chutí vyvolává asociace, myšlenky a z nich plynoucí pocity, jakož i emoce, určité způsoby chování, tělesné, orgánové i kožní reakce, a dále též jednání a vzpomínky. Vůně, pachy a chutě ovlivňují také imunitní systém, z čehož plyne, že mohou podporovat či narušovat zdravotní stav, a sice podle svého druhu a intenzity. Samozřejmě že v tomto smyslu působí i na psychiku a vědomí. Ohledně Bachovy květové terapie platí totéž, co při využívání podobných či stejnorodých terapií, nebo při jiném využívání vůní a pachů. To se váže i na chuťové látky. Se všemi těmito látkami by člověk neměl a nesmí zacházet nerozvážně a lehkomyšlně. Tím se však pozemšťané často žel neřídí, jelikož s těmito záležitostmi stále s oblibou přehánějí, z čehož začasté plyne více škody než užitku, anebo lidé dosahují pouze nepatrných úspěchů, anebo vůbec žádných. Tak je tomu i v případě Bachovy květové terapie, která ve skutečnosti není používána tak, jak by v zásadě bylo

správné. Když se například podíváme na psychické záležitosti, tak zjistíme, že zde Bachova květová terapie vůbec nepůsobí, anebo jen neúplně, a to ani tehdy, když je používána po celé měsíce. Pravidlem tedy bývá, že se člověk během těchto měsíců zbavuje psychických obtíží pouze tím, že přeorientuje své myšlenky a pocity, což se pak mylně připisuje Bachově květové terapii, která se využívá v příliš slabých koncentracích vonných látek. V podstatě je Bachova květová terapie svým významem zcela srovnatelná s jakoukoliv jinou vonnou, pachovou a chuťovou terapií, avšak při chybné aplikaci jsou všechny tyto terapie bezúčelné nebo narušují lidské zdraví, což může nastat jak při příliš slabém dávkování, tak i při dávkování příliš silném. Pozemšťané žel na tomto poli kvůli kšeftaření, ziskuchtivosti a neznalosti páchají velmi mnoho nejrůznějších neplech, podvodů, šarlatánství a šíří četné nepravdy. V oblastech, v nichž se využívají vůně, zápachy a chutě, je kvůli zmíněným záležitostem i kvůli všeobecnému nepochopení namísto být krajně obezřetný. Rozhodující výzkumy a poznatky vědeckého druhu zatím v těchto ohledech na Zemi neexistují tak, aby je bylo možno označit za skutečné výsledky a znalosti. Celá tato věc se takřkajíc ještě nalézá v plenkách, jak máš ve zvyku říkat. Skutečných výzkumných výsledků a faktických poznatků vědecké povahy bude v těchto ohledech patrně docíleno až kolem konce tohoto nebo na počátku nového tisíciletí. Teprve poté se bude celá situace ohledně využívání vůní, pachů a chuťových látek pomalu obracet k lepšímu.

**Billy** My tady na Zemi máme ve všech zemích konzuláty nebo velvyslanectví. Tyto instituce mají za úkol zastupovat občany ze své domovské země na půdě cizího státu a vyřizovat i jiné povinnosti, jež se týkají hostitelské a domovské země, přičemž musejí vyřizovat i čistě politické záležitosti; zvláště velvyslanectví mají za úkol také zprostředkovávat poselství. Na našem světě se to má ale tak, jak jsi jednou podotkl, že tyto konzuláty a velvyslanectví budou v budoucnu stále častěji ohrožovány, přepadávány, obsazovány, a možná dokonce i vyhazovány do povětří teroristy, pomatenci a atentátníky atd. To bude samozřejmě za jistých okolností způsobovat velké těžkosti, a možná dokonce i zkázu a smrt lidem, kteří sídlí v okolí těchto institucí. V tomto ohledu se tážu, jak se mají věci u vás, neboť i vy jistě máte podobné instituce, které zastupují občany své vlasti a vyřizují poselství atd., že? Takováto zařízení budou podle všeho jistě nezbytná i při stycích s vaší Federací, vašimi vládami a příslušníky lidstev, která nepatří do vašeho svazu.

**Quetzal** To má svoji správnost. Takovéto instituce máme samozřejmě i my, avšak ve vztahu k našim vlastním planetám nefungují v tomtéž politickém rámci, jaký znáte na Zemi. Čistě planetární instituce tohoto druhu mají pouze úkol zajišťovat péči, pořádek a správu, avšak neřeší žádné politické aspekty atd., neboť naše světy jsou centrálně řízeny duchovními vůdci, zatímco uvedené instituce jsou jen vlastními výkonnými orgány. Samozřejmě že jsou tyto orgány v jistých případech – které jsou velmi podrobně specifikovány – odpovědné, vedle výkonu požadavků centrálních duchovních vůdců, i za zvláštní aspekty ve vztahu k planetárním vládám naší Federace i ve vztahu k vládám světů, jež k této Federaci nepatří. Celkově jsou to však pouze zastupující orgány, jež vykonávají své povinnosti z pověření centrálních duchovních vůdců, kteří však zastupují vůli lidu, jež je po celé planetě pokaždé zjišťována pomocí hlasování. Taková hlasování, která u vás označujete jako volby, se pořádají podle návrhů atd. z lidu, jakož i na základě idejí a návrhů centrálních duchovních vůdců nebo také na základě poradenství Vysoké rady. V dřívějších dobách, kdy mezi našimi národy ještě vládly nepokoje a rozkol, samozřejmě rovněž existovaly instituce zmíněného druhu, přičemž byly taktéž vystaveny útokům nespokojenců atd., jako tomu bude v nadcházející době i na Zemi v různých zemích, načež hlídkové a ochranné složky daných institucí již nebudou postačovat a budou v průběhu času posilovány policií a armádou. Naši velmi dávní předci měli tedy tytéž problémy s nespokojeností, s fanatiky, teroristy a atentátníky, kteří útočili a ničili atd. dotyčné instituce, přičemž hrály významnou roli rasová a cizinecká nesnášenlivost a jiný zvrácený extremismus. Za účelem ochrany těchto institucí – i nejrůznějších jiných, které představovaly vládní úřady – bylo realizováno usnesení, které stanovovalo, že všechny vládní a správní budovy atd. mají být vyloučeny ze všech obytných oblastí a přemístěny do neobydlených končin, které



měly výhradně sloužit jejich účelu a které byly samozřejmě zbudovány patřičným způsobem a opatřeny vodními zařízeními, stromy, četnými keři, květinami a jinými rostlinami. Aby se obyvatelé těchto institucionálních zařízení necítili jako obklíčenci a zajatci, byla tato zařízení kompletně obehnána ploty až ve velké vzdálenosti od svého vlastního centra, přičemž v těchto periferních oblastech byla též zřízena bezpečnostní zařízení, která znemožňovala nepozorované vzniknutí po vodě, po zemi, vzduchem i pod zemí. Tam také pracoval hlídací personál, jenž důsledně kontroloval vstup, vjezd či vlet každé osoby, každého vozidla či vzdušného plavidla, jež měly povolení vniknout do zajištěného území. Tím bylo zabráněno tomu, aby na území vstupovaly nepovolané osoby, které by mohly napáchat škody, pohromy a destrukci a ohrozit lidské životy.

**Billy** ... Pořád se říká, že mořská sůl je mnohem zdravější než normální kuchyňská sůl. Asi z toho důvodu, že má být právě zdravější, se také prodává mnohem dražší než sůl normální. Ceny této mořské soli jsou tak přemrštěné, že jsou často 40krát, 50krát či ještě vícekrát dražší než běžná kuchyňská sůl.

**Quetzal** To je bezpochyby odporný podvod, neboť mořská sůl nemá lepší nebo vyšší kvalitu než samotná kuchyňská sůl. Obě soli mají stejnou kvalitu. Tvrdí-li se tedy, že mořská sůl má lepší kvalitu nebo že je zdravější než takzvaná normální sůl, pak to odpovídá lži, ne-li přímo podvodu, pokud se za takovou sůl žádají navýšené cenové obnosy a provozují se tím nereálné obchodní praktiky.

**Billy** Jednou jsi mi vysvětloval – stejně jako Semjase a Ptaah –, že nacističtí doktoři a chirurgové ve spolupráci s nacistickými psychology (avšak účastnili se toho i nacističtí psychiatři) během druhé světové války nuceně sterilizovali tisíce žen židovského vyznání, jakož i příslušníky obcí Sintů a Romů a dále i zločince a lidi postižené ve vědomí. Vykládali jste však také, že tyto praktiky byly běžné i ve Švýcarsku, ve Švédsku, ve Francii, Americe a Sovětském svazu. Pouze ve Švédsku bylo, podle vašich výkladů, tímto člověka nedůstojným a právně neobhajitelným způsobem postiženo více než 60 000 žen.

**Quetzal** To má svoji správnost. To celé ovšem ještě neskončilo, neboť tyto člověka nehodné praktiky jsou stále ještě tajně páčány v různých zemích, a sice i ve Švýcarsku, Francii, Sovětském svazu a v Americe. Avšak tajně jsou tyto skutky běžné i ve Švédsku. Tento fakt je ve všech zemích samozřejmě sveřepě popírán, a tento zlořád je páčán v nejpřísnějším utajení. Jak víme, páchalo Švýcarsko tuto lidským životem pohrdající nedůstojnost již koncem 19. století, zatímco Švédsko a Francie s těmito praktikami započaly až ve dvacátých letech dvacátého století, stejně jako Sovětský svaz a Amerika. Ti, kteří páchají tyto hrůzné činy, věc opodstatňují tak, že zamezují nebo hubí nedůstojný život, nebo že je nutné provádět dotyčné výzkumy, aby bylo možné získat lékařské poznatky atd., díky čemuž mohou být údajně vyváděny a vyrobeny nové léky a léčebné a uzdravující praktiky. Celkově však takovéto jednání představovalo a představuje lidským životem pohrdající, zločinný akt nemající sobě rovného. Něco takového se nedá nikdy omluvit.

**Billy** To si také myslím. Když jen pomyslím na to, jak tyto ženy ve svých myšlenkách, pocitech, psychice a ve své vědomí trpěly a i nadále musejí trpět, tak ve mně kypí zlost. Ale bude patrně nesmyslné, abych se kvůli tomu přílišně horšil a přespříliš nad tím hloubal, a tak bude zřejmě lepší, když nechám pracovat čas a posečkám, dokud dříve či později celá věc přece jen nepronikne na veřejnost, načež tento zločin na ženách bude moci být potírán a bude ukončen. Považuji ještě za důležité zmínit to, co jste uváděli vy, tedy že zvláště ve Švýcarsku byly za tyto ohavné, hrůzné činy odpovědné úřady, jako ty chudinské a poručnické, ve spolupráci s pány doktory psychiatrie a chirurgie; právě všichni tito činitelé tvořili v tomto ohledu kriminální, zločineckou bandu, vedle jistých pomocných organizací, které trhaly a ničily rodiny, jako např. organizace Pro Juventute, o níž mohu i já sám zpívat neblahou písničku, a to nejen v souvislosti s tuláky, resp. jeniši, jimž tato organizace způsobila četné nevýslovné útrapy. A když už hovořím o pomocných organizacích, tak bych tě rád oslovil i ohledně světových a dětských pomocných organizací a ohledně Organizace spojených národů, resp. OSN. S mnohými z těchto pomocných podniků, resp. organizací jsem v různých zemích učinil velmi špatné zkušenosti, a slyšel jsem

také neuvěřitelné stížnosti od dětí, mladistvých a mladých i starších žen, které mi vyprávěly své starosti a problémy. Například, když jsem byl v indickém Mehrauli u Nového Dillí, tak jsem každý týden u jedné evropské a americké pomocné organizace vyzvedával malý trakař instantního mléka, abych jím nakrmil psy na naší zvířecí stanici. Za toto mléko – darované lidmi Spojených států – jsme pokaždé platili 5–10 amerických dolarů. Kromě toho jsem zažil, jak jedna sektářská církev prodávala různé takovéto darované potraviny věřícím, přičemž to bylo tak, že nejvíce dostávali ti, kteří nejpilněji dávali mešní dary. To ovšem ještě není vše, neboť jsem sám viděl – anebo jsem to slyšel na základě stížností dětí, mladistvých a žen –, že darované potraviny nebo jiné pomocné prostředky dostávali lidé často pouze tehdy, když byli příslušníkům, resp. pomocníkům charitativních organizací sexuálně po vůli nebo se nechali bez odporu sexuálně zneužít, a tedy znásilnit. Tyto věci mi vykládali mladiství, děti a mladší i starší ženy, tedy utečenci, kteří byli odkázáni na potraviny nebo jiné pomocné prostředky. Různé tyto ženy, které si mi stěžovaly, byly těhotné nebo kvůli těmto zločinným intrikám pomocných pracovníků charitativních organizací porodily děti.

### **Další skandál na obzoru? Pracovníci charity v Sýrii prý za jídlo požadují sex**

Po skandálu pracovníků organizace Oxfam, kteří na Haiti utráceli peníze určené pro pomoc za prostitutky, se na charitativní organizace valí další pohroma. Syrské ženy totiž měly být výměnou za humanitární pomoc sexuálně zneužívány pracovníky mezinárodních charitativních organizací spolupracujících s OSN. O případu informuje stanice BBC.

Podle zjištění BBC měli humanitární pracovníci vyměňovat jídlo a přepravní služby za sex. Podle výpovědi svědků je sexuální vykořisťování v oblasti tak rozšířené, že některé ženy odmítají chodit do distribučních center humanitárních organizací, protože na ně ostatní budou automaticky pohlížet jako na ty, které vyměnily své tělo za humanitární pomoc.

Jeden z pracovníků pro BBC uvedl, že některé humanitární organizace před zneužíváním úmyslně zavírají oči. Nechtějí totiž riskovat rozepří s místními úředníky a pracovníky. Právě místní jsou totiž jedinou možností, jak dostat humanitární pomoc do nebezpečných částí Sýrie, kam mezinárodní pracovníci nemají přístup.

»Objevily se případy, že se ženy či dívky vdaly za úředníky jen na krátkou dobu, aby jim mohly poskytovat sexuální služby výměnou za jídlo. Distributoři humanitární pomoci požadovali od žen a dívek telefonní čísla, vozili je domů, aby dostali něco na oplátku, nebo zajišťovali distribuci výměnou za návštěvu u nich doma či služby včetně společně strávené noci,« stojí ve zprávě organizace Whole of Syria nazvané »Voices of Syria 2018«.

(...)

**Autor: alexb, vydáno: 27.02.2018 Zdroj: <https://prima.iprima.cz>**

**Quetzal** Tyto neradostné události, jakož i tvé zážitky a zkušenosti z dětství, jsou mi známy. Je skutečná ostuda, jak se tato takzvaná pomocná organizace v dřívějších dobách chovala a že vykonávala takovou moc, které se podvolovali i úředníci, psychiatři, lékaři, chirurgové, pracovníci chudinské péče a úřední poručníci. Ostudné jsou také tebou uváděné události a způsoby jednání příslušníků a pomocníku těchto charitativních organizací, jejichž konání je nutno označit za zločinné a nedůstojné člověka. Tímtež způsobem je nutno ohodnotit i zločinné intriky tohoto druhu ze strany provinilců, kteří náleželi k OSN. Žel je tomu tak, že budou neodpovědné osoby tyto praktiky provádět i nadále, a tudíž je jejich konec ještě v nedohlednu. O těchto věcech zatím ještě nebylo nic uveřejněno, a tudíž to vše bude pokračovat ještě delší dobu. A až nadejde doba, kdy to vše pronikne na veřejnost, tak budou pověřeni činitelé – často v rozporu se svými skutečnými vědomostmi – předstírat, že o ničem neměli ani nejmenší tušení, a že jsou tudíž zcela šokováni, jako tomu bývá vždy, když jsou odhaleny nějaké hrůzy a zločiny. Z toho lze s čistým svědomím vycházet jako ze zjištěného faktu, neboť my dotyčné poměry a intriky provinilců známe velmi přesně ze svých vlastních zjištění, a tudíž mohu tvé výpovědi i potvrdit.

**Billy** Na to vše si ještě dobře vzpomínám a ještě dnes se ve mně probouzí lítost, když pomyslím na bolesti a útrapy všech těch dětí, žen a mladistvých, kteří si mně stěžovali na svoji bezmoc. To, že jsem dva takovéto ničemy pořádně zmlátil, když jsem je přistihl při znásilňování, pociťuji ještě dnes jako zadostiučinění. Teď ale něco jiného: Jeden lékař mě prosil o to, abych se tě zeptal, zda můžeš podat informaci o tom, je-li náchylnost na ledvinové kameny dědičná. S ohledem na tuto problematiku vládnou mezi pozemskými lékaři atd. pořád ještě značně nedostatečné poznatky, a proto je skutečně velmi důležité, abys učinil trochu osvěty. S poděkováním od toho lékaře můžeš jistě počítat.

**Quetzal** Ano, tak tomu skutečně je. Náchylnost k ledvinovým kamenům může být dědičná v důsledku genově podmíněného defektu látkové výměny.

**Billy** A jaké konkrétní látky ledvinové kameny utváří nebo z čeho vznikají?

**Quetzal** Kameny ze štavelanu vápenatého, jak se ledvinové kameny nazývají, vznikají různě, např. z potravin. Mezi tyto potraviny patří mimo jiné i zelenina jako mangold, chřest, rebarbora, ořechy a červená řepa atd. Nutno je zmínit ale i další produkty, jako např. kakao a kakaové produkty. Příčiny ledvinových kamenů mohou být ale i chybná strava, vývojová anomálie ledvin, městnání moči a infekce močových cest. Ledvinové kameny jsou utvářeny obzvláště potravinami, které obsahují velmi mnoho oxalátu. V tomto ohledu je rovněž významný cukr, takže potraviny a poživatiny bohaté na cukr atd. by měli lidé jíst jen s mírou, účelně, a nikoliv v přemíře. Velmi důležitou roli hrají také tekutiny, voda, která vyplavuje z těla jedovaté látky a také přemíru oxalátu. Je nezbytné, aby člověk vždy pil dostatečné množství tekutin, avšak vždy jen v potřebné míře. A protože žádný člověk není v tomto ohledu úplně stejný jako ten druhý, potřebuje jeden v normálním případě 2–3 litry vody denně, zatímco druhý si vystačí jen s jedním až dvěma, či třemi decilitry, aby zaručil tělu správnou zásobu tekutin. Změnit se to může přirozeně při námaze nebo v horku, anebo např. i při nemoci, a tudíž i v důsledku horečky, čímž může vzniknout zvýšená potřeba přísunu tekutin. Ohledně tebe chci zmínit, že jsi jeden z těch lidí, kteří potřebují velmi málo tekutin, přičemž někdy ti dostačuje méně než jeden decilitr denně, pokud tvé tělo vůbec tekutinu potřebuje. To je něco, čemu mnoho chybně informovaných lidí – i lékařů – nemůže či nechce rozumět, neboť to jednoduše přesahuje jejich chápání. Důvod takto malé potřeby tekutin u těchto lidí, ke kterým patříš i ty, lze spatřovat v tom, že mají velmi dobrou látkovou výměnu, a že tedy i velmi dobře tráví, zužitkovávají, spalují a přeměňují výživné látky, takže produkují jen velmi málo jedovatých látek, které jejich organizmus nezatěžují, a které tedy jen zřídka musí z těla opět vyplavovat pomocí velmi malého množství tekutin. To přirozeně platí i pro odpadní látky z potravin, které se utváří ve střevech pálením výživných látek, a které pak – rovněž sporadicky – člověk vylučuje z těla coby exkrementy. Dále je ještě potřeba zmínit skutečnost, že lidé, kteří si vystačí jen s malým množstvím tekutin a netrpí ledvinovými kameny nebo jsou k nim méně náchylní, mají na svém jídelníčku málo potravin, které mají silný obsah oxalátu.

**Billy** Pak tu mám jednu otázku ohledně migrény, kterou trpí tolik pozemšťanů. Můžeš mi říct, jaké faktory migrénu vyvolávají?

**Quetzal** Migrénu vyvolávají stresové situace, to znamená stres, který je podmíněn fyzicky, psychicky nebo vědomím. Takovéto stresové situace se mohou vyskytovat jak periodicky, tak chronicky, anebo sporadicky, a sice podle toho, jak se člověk ohledně zmíněných faktorů chová, tedy po stránce vědomí, těla nebo psychiky. Myšlenky a z nich plynoucí city mají velký význam obzvláště s ohledem na psychiku a záležitosti vědomí, neboť právě myšlenky a z nich plynoucí city určují stav psychiky a stav vědomí. Další důležitý faktor je výživa, která rovněž vyvolává migrény, a sice tehdy, když člověk určité potraviny nestráví (míněna je potravinová nesnášenlivost, resp. intolerance – pozn. překl.), jako je tomu kupříkladu často v případě mléka nebo mléčných produktů. Potravinová intolerance vyvolává fyzické stresové situace, které vůči migréně náchylné osoby nedokážou kontrolovat a zpracovat, stejně jako ani stresové situace vyvolané psychicky a vědomím. Lidé mohou mít vlohy pro migrénu i v důsledku



všelijakých zdravotních vad nebo genově podmíněných faktorů, které pak vyvolávají zmíněné stresové situace. Je ale také možné, že migrénu spustí organické, resp. fyzické škody – ke kterým patří i jizvy jakéhokoli druhu atd. –, které mohou spustit i alergie a určité nemoci, jež můžou rovněž vyvolávat stresové situace. A jak již bylo vysvětleno, lidé trpící migrénou nejsou schopni kontrolovat, zpracovat, a tedy zvládnout nejrůznější formy stresu, což pak vede právě k utrpení a k bolestem, které jsou jen stěží snesitelné. Od samého počátku by se tedy měly eliminovat všechny faktory, které vedou k jakémukoli stresu – přirozeně do té míry, v jaké je to možné. To se vztahuje jak na práci, zacházení se spolubližními a situacemi každodenního života, tak ale i na výživu, při které by se měl člověk vyvarovat všeho nestravitelného. Výskyt migrény ovlivňují i elektromagnetická záření, která vychází jak z přístrojů a elektrických vedení, tak i z elektromotorů a elektronických přístrojů. Migrénu může v určitých případech směrodatně vyvolávat i silné záření Země, jakož i statická elektřina, která se usazuje v určitých materiálech lidských výtvarů a se kterými lidé náchylní na migrénu přicházejí do bezprostředního kontaktu. Ještě je nutné říct, že migréna může být u osob na ni náchylných vyvolána i pro ně nestravitelnými léky, bylinkami, vůněmi i pachy, stejně tak i škodlivými nápoji, jakož i prostředky na péči o tělo, jako jsou mýdla, balzámy, pleťová mléka, šampóny a krémy atd. Spouštěči migrény mohou být i nejrůznější oleje, masti, kapaliny a chemikálie, přijdou-li do kontaktu s kůží, sliznicí nebo vnitřními orgány.

**Billy** Nehorázné, co zde všechno hraje roli. O tom naše lékařská věda ještě neví nic, nebo jen velice málo. A než na všechny tyto skutečnosti přijde, jistě to ještě nějaký čas potrvá. Kéž by to bylo brzy, neboť pro lidi trpící silnou migrénou je jejich stav hotové peklo.

**Quetzal** Je to tak, avšak bude ještě žel trvat mnoho let, než pozemská věda svými výzkumnými snahami rozpozná směrodatná, důležitá fakta a najde pak nezbytné prostředky a cesty k tomu, aby uměla konečně odstranit neuh migrény.

**Billy** Přičemž lidé trpící migrénou musí pak k věci přirozeně přispět i svým dílem, prostřednictvím své myšlenkové práce a prostřednictvím z ní plynoucích citů; tím mám na mysli jejich léčbu, neboť pokud jsem tomu správně rozuměl, pak je tato spolupráce přece zapotřebí.

**Quetzal** Tato spolupráce je skutečně nezbytná, neboť na myšlenkách a citech, a tím i na stavu psychiky, závisí velmi mnoho. Přinejmenším během doby, v níž ještě nebudou nalezeny žádné léky nebo v níž ještě nebude vytvořena žádná genová technika, která by umožňovala natrvalo odstranit všechny faktory způsobující migrénu. Zatím se ale v pozemské medicíně žel nenašla cesta ani nezbytné léčebné prostředky, přičemž nějaký čas potrvá, než se tak stane.

**Billy** Pak mám opět jednu otázku ohledně předkolumbovské kultury indiánů z planiny Nazca, resp. ohledně Nazca indiánů, kteří sídlili v údolích a oblastech Nazca, Ica a Pisco a v pouštních rovinách vryli obrovské obrazce, které zůstaly dodnes zachované. Už jsem se na to přece jednou ptal a dostal jsem odpověď, že se v případě těchto obrazců jedná o astrologické zahrady. K tomu, myslím k tomu vysvětlení, pak bylo ale ještě dodatečně zmíněno, že vlastní účel těchto obřích obrazů na planině nesloužil jen astrologii. Nebylo k tomu žel pak podáno žádné další vysvětlení, protože jsem se dále neptal. Dnes bych se však zeptat chtěl: Jaký je tedy vlastní účel těchto obrovských obrazců?

**Quetzal** Obrazce na planině Nazca, jak je nazýváte, představovaly v době indiánské kultury Nazca ve své komplexnosti jedno velké rituální místo, takže lze tedy hovořit o rituální zahradě, o astrologicko-rituální zahradě, či o rituální oblasti, resp. krajině. Zde prováděné rituály se rovnaly kultovní činnosti víry, a tedy náboženské činnosti. Druhy rituálů sloužily různým účelům, přičemž nejčastějšími druhy byly rituály plodnosti, které byly prováděny na těchto kultovních, resp. rituálních místech. Oblasti planiny Nazca sloužily také jako všeobecná místa shromáždění, místa rozsudků a poprav, jako tomu bylo i v případě Stonehenge severně od Salisbury, ve Wiltshire v jižní Anglii, resp. u megalitických staveb.

**Billy** Takže jsou nesmysl všechna ta jiná tvrzení, jako např. ta, že ty obrazce značí, resp. poukazují na podzemní vodní kanály, anebo že se jedná o prehistorické přistávací dráhy mimozemšťanů, jak si o tom fantazíruje, mimo jiné, také Erich von Däniken. Tyto obrazce v pouštních planinách v jižní části Peru představují obrovské geometrické figury, ale i obrazce zvířat, rostlin a lidí, jež jsou zcela rozeznatelné teprve z určité výšky. Z tohoto důvodu by mohl člověk přijít na myšlenku, že tyto obrazce mohly být nějak zhotovené za pomoci přesných instrukcí z určité výšky.

**Quetzal** To je správně. Skutečný význam obrazců planiny Nazca spočívá ve vysvětleních, která jsem ti podal. Všechny jiné pokusy o vysvětlení, ze strany všelijakých nevědoucích osob nebo obchodníků lačných po zisku, či ze strany lidí, kteří propadli všelijakým výplodům mozku nebo klamům, odpovídají jen divoké fantazii, bludným tvrzením či vědomému klamání. To, co říkáš ohledně toho, že obrazce jsou zcela viditelné teprve z určité výšky, jako je tomu i u dalších podobných obrazců v jiných částech světa, tak k tomu musím říci, že to skutečně tak je. Tyto obrazce ale ve skutečnosti nebyly vytvářeny na základě toho, že by se podávaly instrukce z určité výšky. Ve skutečnosti byla všechna vyměřování atd. učiněna s nesmírnou přesností jen na zemi, ačkoliv se to může zdát dnešním pozemšťanům neuvěřitelné, neboť si to nedovedou představit. Pozemšťané se totiž žel pořád přiklání k hledání nemožných řešení pro věci, které neznají nebo kterým nerozumí. A kde pozemšťané nenalézají žádná vysvětlení, tam musí figurovat mimozemšťané, duchové nebo démoni, a když ani to už není možné, pak se jednoduše hovoří o zázraku, přestože v celé oblasti Tvoření, a tedy i v celém Univerzu a ve všech dimenzích, žádné zázraky neexistují. Z realistického pohledu je totiž vše vysvětlitelné, jen jsou k tomu nezbytné znalosti a poznatky, a právě těch se pozemšťanům ještě v řadě oblastí namnoze nedostává. Jejich poznatky a znalosti, jakož i vědomosti a moudrost, ještě nejsou natolik rozsáhlé, aby mohli rozumět a pochopit všechny věci a záležitosti atd., což je důvod, proč ve své nevědomosti označují vše pro ně zatím nevysvětlitelné jako zázrak, anebo pro to hledají řešení a vysvětlení, která spadají do říše fantazie a omylů. Pozemšťan se učí sice jen pomalu, ale postupem času přece jen nalezne řešení pro věci, jež jsou pro něho zatím ještě neznámé a záhadné.

**Billy** Říkáš pravdivá slova, ale v této věci se chce nechat poučit jen velmi málo lidí, neboť lidé jsou tvrdohlaví a nechtějí se vzdát svých starých, kdysi vštípených schémat, a tím i chybného myšlení, neboť chtějí na základě své víry nadále setrvávat ve starém, tradičním rámci a žít v domněnkách víry, a chtějí se i nadále nechávat podvádět náboženstvími a sektami, a uvádět se jimi na scestí.

**Quetzal** To máš žel pravdu, která je vysoce politováníhodná.

**Billy** To vím, proto jsem tuto věc také řekl. Nyní se tě chci ale zeptat, jak důležité je vlastně pro člověka i pro zvířata světlo? Ohledně rostlin je přece známo, že bez světla nemohou růst ani existovat, s jistými výjimkami, při nichž rostou i v temnotě. K tomu se ale hned nabízí otázka, jak to, že mohou růst bez světla? Mohl bys mi na to poskytnout uspokojující odpověď? Tato otázka nezajímá pouze mě, ale i ostatní, čímž naznačuji, že se mě na to lidé ptali. Také jedna žákyně se zajímá o tuto věc kvůli své výuce biologie.

**Quetzal** Samozřejmě, na to ti mohu odpovědět: Rostliny, které rostou v podzemí beze světla – o těch přece hovoříš – rostou stále v ústřety světlu. Světlo je na kmitové úrovni přítomno i v temnotě, i když to lidé všemi svými smysly ani technickými aparaturami (jako kupř. přístroji na bázi světelných senzorů) nejsou schopni konstatovat. Světelné kmity totiž nekončí jednoduše na povrchu nějakého předmětu, na kameni, skále, zemském povrchu či temném kosmickém oblaku atd., nýbrž pronikají velmi hluboko do zmíněných hmot. To tedy znamená, že jisté rostliny mohou prospívat i v podzemí, jelikož rostou vstříč pro člověka neviditelným světelným kmitům, jež pronikají půdou a jež postačí k tomu, aby se rostlinám dobře dařilo. To je fakt, který zůstane pro pozemské biology ještě dlouhou tajemstvím, a tudíž musí to vše nejprve vyzkoumat a probádat. Bez těchto světelných kmitů, jež pronikají velmi hluboko do půdy, by tedy ony podzemní rostliny, jak je nazýváme, nemohly prospívat ani existovat. Tam, kam

světelné kmity již nemohou proniknout, nemohou již ani prospívat žádné rostliny. Současně je nutno si povšimnout toho, že hluboko pronikající světelné kmity představují pouze částečné záření samotného světla, a že tedy mají jinou podobu než vlastní světelné kmity. Takovéto formy světla znají již i pozemští vědci, jenže se nejedná o ty, jež vnikají do jistých hloubek hmoty. A z těchto světelných kmitů, z nichž svoji životní sílu čerpají podzemní, resp. temnostní rostliny, profitují také podzemní, resp. temnostní zvířata, k nimž patří i temnostní ryby a hlubokomořští živočichové všech rodů a druhů. Také zvířata a lidé potřebují velkou měrou světlo, a tedy i noční, resp. v noci aktivní živočichové. I takzvaní noční, resp. v noci aktivní lidé potřebují světlo, a to bez výjimky, i když si přenastaví své životní způsoby chování a veškeré tělesné a organické faktory a i když si vytvoří nový režim denního a nočního chování, jako tak učinili například Inuité, resp. Eskymáci. Ti vykazují životní rytmus, který se zcela odlišuje od rytmu lidí, kteří žijí během celého roku podle určitého denního a nočního režimu, což Inuité tedy nečiní, jak víš, jelikož v jejich oblastech dalekého severu vládou právě jiné denní a noční poměry než ve zbytku světa. Změní-li člověk svůj denní rytmus – do čehož nepočítám navyklou změnu u Inuitů –, a tedy i svůj životní rytmus, jako např. kvůli nepravidelným pracovním dobám, jež nazýváte prací na směny, tak se u něj mohou objevit zdravotní potíže, ba dokonce vážné zdravotní škody, které mohou vznikat jednak vlivem nepravidelných způsobů života a jednak vlivem změněných světelných poměrů, a tedy vlivem nevhodného umělého osvětlení. Důsledkem mohou být žaludeční a střevní obtíže, vážné žaludeční a střevní choroby, a dále též zlé deprese, agresivita, závratě, nevolnost, poruchy vidění a všeobecné narušení funkce imunitního systému. Pokud lidem – nebo i zvířatům – chybí životně důležité světlo, tak se u nich objevují poruchy a velmi negativní změny v hormonálním metabolismu, což silně narušuje sílu a funkci jejich imunitního systému. Nedostatek světla vede velmi rychle i k poruchám myšlenek, pocitů a soustředění, z nichž za krátkou dobu plynou i poruchy psychiky, jež dále v oblasti těla a orgánů vzbuzují psychosomatické účinky. V tomto případě se pak jedná o neduhy spojené s bolestivými projevy atd., které pozemští lékaři nejsou schopni diagnostikovat, jelikož jsou v oboru lékařství začasť příliš málo pokročilí.

**Billy** Děkuji ti za tvé podrobné výklady. Máš vlastně ještě dost času na to, abys mi zodpověděl ještě další otázky? Mám totiž ještě některé v zásobě. Pokud bys měl času málo, tak můžeme vše probrat při našem příštím rozhovoru.

**Quetzal** Momentálně nemám žádných naléhavých povinností, jež bych musel rychle vyřídit. Mám tedy ještě čas na to, abych ti na tvé dotazy podal vysvětlující odpovědi. Pověz tedy, jaké otázky ještě máš. Chovej však na paměti, že ani já nejsem vševědoucí, a že ti mohu poskytnout informace jen na základě svých všeobecných znalostí a na základě činností a vědeckých disciplín, jež jsem si osvojil.

**Billy** Mluvíš dost květnatě – tak bych mohl mluvit přímo i já sám, kdybych se pokoušel o noblesní vyjadřování.

**Quetzal** Však se od tebe také hodně učím, a to zejména z tvých písemných prací, které již od doby svého útlého mládí, nebo dokonce svého dětství, sepisuješ ve výtečné němčině, která dokonce i na naše jazykovědce dělá velký dojem.

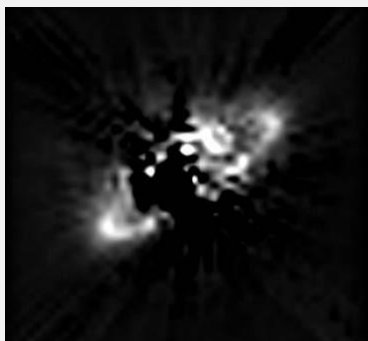
**Billy** No ještě tohle. Uvádíš mě do rozpaků.

**Quetzal** To nezamýšlím činit.

**Billy** Mám ještě jednu otázku ohledně Marsu: Třebaže prakticky celou planetu tvoří divoké, suché krajiny, tak je na jižním pólu dosti silná a velká ledová vrstva, která by se dala srovnat s ledovými vrstvami naší Arktidy a Antarktidy. Samozřejmě že tam vládou jiné poměry, ale přece jen je na jižním pólu tato ledová vrstva, jak jsem mohl vidět při obletu Marsu, který se mnou nejprve podnikla Semjase ve své paprskové lodi, když jsme letěli ke kosmickému velikánu jejího otce, Ptaah, a který se mnou následně podnikl i Ptaah při návratu na Zemi, aby mi ještě ukázal různé věci – tak tomu bylo i v případě

všech ostatních planet SOL a různých jejich měsíců, které jsem si přál vidět. Tato cesta následně vedla i do bližšího a vzdálenějšího okolí Slunce, kde jsem viděl různé pozoruhodné věci, stejně jako na severním pólu Země, přičemž tyto věci naši pozemští astronomové dosud neznají a budou mezi nimi vzbuzovat jistý údiv a v pozemské populaci dokonce rozruch, až budou ty či ony záležitosti objeveny. Mimo jiné mám kupříkladu na mysli fakt, že za Sluncem krouží ještě jedna další planeta, která však z pohledu ze Země stále zůstává skryta za Sluncem, jelikož krouží kolem něj takovou rychlostí, že ji ze Země nikdy nelze pozorovat, přičemž se ostatně již odchyluje od soustavy SOL, a tudíž se pomalu vzdaluje z tohoto systému. Krom toho mi Ptaah ukázal, že i Slunce má prstencový systém, jaký se objevuje v jiných podobách u různých planet. Viděl jsem také, že v tomto prstencovém systému, jak tento úkaz Ptaah nazýval, poletuje jistý počet oběžnic, avšak to celé se nedalo srovnat s prstencovým systémem Saturnu, jehož vlastní měsíce neobíhaly po své dráze v samotném prstencovém systému, jako je tomu naopak v případě oběžnic prstencového systému Slunce. K tomu mám otázku: Ptaah mi sice roku 1975 povídal, abych právě o těchto věcech ještě mlčel, avšak smím o nich hovořit dnes? Ohledně jiných věcí jsem směl také poskytovat informace alespoň členům skupiny. Jak se to má ale dnes? Od té doby přece uplynulo asi 12 let, během nichž se toho hodně změnilo, a skutečnost mých kontaktů se stala celosvětově známou, a tudíž se patrně již nikdo nebude divit tomu, když nyní uvolním i některé informace, jež se vážou na zmíněné věci. I když mě budou lidé znovu označovat za pomatence, tak to podle mě již nezpůsobí žádné škody a nebude již nutné, abych se kvůli tomu hněval a rozčiloval, čehož se tedy jistě dokážu vyvarovat. Lidé mě již dříve cejchovali jako blázna a fantastu a mí nepřátelé nemohou dělat ani nic jiného než hloupě plácát, pronášet pošetilou kritiku a očerňovat mě atd., přičemž tyto nepřátelé ani nyní nemlčí a nebudou mlčet ani do vzdálené budoucnosti, neboť jistí lidé nemají

## Prachový prstenec kolem Slunce objeven



**Mezinárodní tým vědců objevil pomocí měření z vesmírných sond Pioneer 10, 11 a Ulysses prachový prstenec kolem našeho Slunce. Napínavá na tomto objevu je zejména mnohoslibná indicie, kterou prozrazuje srovnatelný prachový prstenec kolem jiných hvězd: Mohl by nasvědčovat přítomnosti tamního planetárního systému.**

*Snímek z přístroje NICMOS Hubbleova vesmírného teleskopu zachycující prachový disk kolem hvězdy HR4796A.*

ph. Americké vesmírné sondy Pioneer 10 a 11 detekovaly v 70. a 80. letech na své cestě do vnější sluneční soustavy prachové částice. Tehdy se nevědělo, zda tento prach vznikl v naší sluneční soustavě, anebo pochází z mezihvězdného prostoru. Novější data z jiné oblasti sluneční soustavy obdrželi vědci z evropské vesmírné sondy Ulysses. Ulysses se pohybuje na oběžné dráze kolem Slunce, která vede kolem planet (*přesný zbytek věty nelze kvůli tiskové chybě rekonstruovat – pozn. překl.*). Tam objevila rovněž prachové částice, avšak byly 10 až 100krát menší, než jsou ty, které byly měřeny sondami Pioneer.

Na základě těchto měření, počítačových simulací a různých vylučovacích kritérií docházejí vědci k závěru, že ony malé prachové částice objevené sondou Ulysses pocházejí z mezihvězdného prostoru. Oproti tomu značně větší prachové částice objevené sondami Pioneer mají svůj původ v naší sluneční soustavě. Za normálních okolností by prach vlivem slunečního větru a tlaku záření postupem času vymizel z meziplanetárního prostoru. Fakt, že je tento prach i přesto přítomen, nasvědčuje nutně tomu, že je ustavičně obnovován: Lze se domnívat, že v průměru každou vteřinou vzniká kolizemi malých planet v Edgeworthovu-Kuiperovu pásu 50 tun nového prachu. Edgeworthův-Kuiperův pás obsahuje primitivní ledové planety, které více či méně v rovině ostatních planet krouží kolem našeho Slunce za dráhou Neptunu. Pokud je tedy takovýto prachový prstenec pozorován kolem slunci podobné hvězdy ve srovnatelném vývojovém stadiu, dalo by se usuzovat na tamní přítomnost planetární soustavy. Takováto pozorování by měla ohraničovat výběr hvězd, u nichž se má pomocí budoucích kosmických teleskopů pátrat po planetách. (ESA), 21. 2. 2002

**Zdroj: [www.astronomie.ch](http://www.astronomie.ch)**

valné mínění o rozumném myšlení, ani o slušnosti a toleranci. Mnozí z našich milých spolubližních jsou jednoduše nepoučitelní, jelikož jsou velikášští a arogantní.

**Quetzal** To, co uvádíš, má svoji správnost. Jedno riziko však bude trvat i nadále, totiž to, že jistí živlové ti usilují o život a budou usilovat i nadále, když budeš oficiálně hovořit o zmíněných faktech, jež se těmto lidem nebudou zamlouvat. Musíš tedy zachovávat zcela mimořádnou opatrnost, a to v každém ohledu.

**Billy** To mi nebude dělat nejmenší problémy. Dokážu na sebe totiž dost dobře dávat pozor, a je-li to nutné, umím se i bránit. Tak bezbranný, jak si mnozí lidé myslí, skutečně nejsem. V rozličných ohledech mám své možnosti se bránit, což bys měl vlastně vědět.

**Quetzal** To je mi známo, ale možná jsi přece jen příliš bezstarostný. Když ale slíbíš, že budeš dostatečně pozorný a opatrný, abys chránil svůj život, tak ti jistě mohu dát svolení k tomu, abys uvolnil některé další informace, tedy alespoň v tom rámci, jaký jsi předtím zmiňoval. A rád bych řekl ještě toto: Ke tvé poznámce o prstencovém systému Slunce by šlo ještě dodat, že se jedná o závojný prstenec, resp. o závojný prstencový systém, jenž sestává z jemných a nejjemnějších částic, jakož i z malých a velkých úlomků nejrůznějších velikostí, nebo právě i z oběžnic, jak tyto sluneční satelity označuješ.

**Billy** Děkuji. Je toho ještě tolik, co bych mohl vyprávět v souvislosti se svojí Velkou cestou, ale domnívám se, že by toho všeho nakonec bylo příliš.

**Quetzal** V tom se zajisté nemýlíš, neboť kdybys chtěl vyprávět nebo sepisovat všechna svá pozorování a všechny své zážitky ze své pětidenní cesty, tak by toho skutečně bylo celkově příliš.

**Billy** Právě, to si myslím.

**Quetzal** Tak to máme týž názor.

**Billy** Však to jsem říkal.

**Quetzal** Nuže, na co se vztahuje tvá další otázka? Jak tě znám, tak ještě nejsi u konce s tím, co bys rád věděl.

**Billy** Jaké jsou roční doby na planetě Erra?

**Quetzal** Stejně jako na tvé domovské planetě, Zemi.

**Billy** Máte tedy jaro, léto, podzim a zimu?

**Quetzal** To má svoji správnost.

**Billy** A jak dlouho ty jednotlivé doby trvají? Trvají zhruba stejně jako ty naše?

**Quetzal** I to má svoji správnost. Vždyť Semjase, Ptaah i já sám jsme ti již dříve vysvětlovali, že náš domovský svět se Zemi velmi podobá, a že jej tedy lze se Zemí nejvyšší měrou srovnávat.

**Billy** Já vím; chtěl jsem se o tom jen znovu ujistit, jelikož jsem byl na tuto věc tázán.

**Quetzal** Ach tak, chápu. Vlastně jsem měl myslet na to, že tak často postupuješ, jelikož nechceš předávat lidem žádné chybné informace. Však to je mi známo.

**Billy** Děkuji ti za pochopení.

**Quetzal** Dík je na mé straně, neboť ji mi ctí, že se mě ptáš, abys nepodával žádné chybné informace.

**Billy** A mě zase ctí, že mi poskytuješ údaje a odpovědi, což nelze vnímat zrovna jako samozřejmost.

**Quetzal** Oficiálně žel není dovoleno odpovídat na určité tvé otázky – nejen ze strany mé osoby, ale ze strany nás všech. Jen když jsou odpovědi na ožehavé otázky a související výklady určeny pouze tvé osobě, mohu je připustit a poskytnout ti vyčerpávající informace.



**Billy** Přirozeně. Vždyť tě nechci do ničeho tlačit, abych ti nezpůsobil žádné nepříjemné těžkosti. Jistě mně však budeš moci oficiálně odpovědět na tuto otázku: Co jsi mínil tím, když jsi posledně říkal, že budoucnost antibiotik vypadá bledě?

### Smrtící mikroby číhají na klinikách

New York – Na jedné americké klinice byl objeven supermikrob, který je imunní vůči všem antibiotikům. 40letý cukrovkář v Michiganu začal trpět vředem na chodidle, který nereagoval na žádné antibiotikum. Dokonce i »zázračný prostředek« Vancomycin zůstal bezmocný. Na vině jsou podle názoru lékařů rezistentní geny. Lékaři se obávají, že se takovéto mikroby budou nyní objevovat po celém světě.

*Bild, Berlin, úterý, 23. července 2002*

**Quetzal** To má svoji správnost, tuto otázku mohu otevřeně zodpovědět. Narážel jsem na to, že pozemští lékaři budou ve vztahu k antibiotikům nuceni vyzkoumat nové léky. Tak tomu bude proto, že pozemšťané budou čím dál tím více požívat antibiotika nesmyslně a proti i nepatrným chorobám, a sice na předpis neodpovědných lékařů. Mimoto budou lidé čím dál tím více častováni antibiotiky při požívání všemožných druhů masa a jiných potravin, následkem čehož si nejrůznější bakteriální kmeny vyvinou rezistenci proti antibiotikům. To bude ovšem znamenat, že možnosti léčby nemocí a infekcí rozličného druhu budou stále problematičtější a nakonec již nebudou k dispozici žádné účinné léky. To budou jednak způsobovat mnozí neodpovědní lékaři a jednak lidé, kteří kvůli své ziskuchtivosti nasycují antibiotiky potraviny všeho druhu, jako se tak již notnou dobu děje ve všech průmyslových státech, v nichž jsou chována porážková zvířata a produkovány potraviny všeho druhu, aby byly uvedeny na konzumní trh a mohly být prodávány spotřebitelům. Právě spotřebitelé, kteří požívají antibiotiky nasycené potraviny, mají pak obtíže se svým imunitním systémem a jsou postihováni bakteriálními kmeny, proti nimž již neexistují žádné možnosti obrany. Zvláště v nemocnicích se budou čím dál tím více objevovat multirezistentní zárodky, resp. bakterie, proti nimž jen stěží budou existovat možnosti obrany, nebo nebudou existovat vůbec. V tomto ohledu bude budit pozornost zejména krajně nebezpečná bakterie *Staphylococcus aureus*, která představuje speciální, multirezistentní nemocniční zárodek, jenž se označuje krátce MRSA (*Miticilin-rezistentní zlatý stafylokok; pozn. překl.*). Tento nadmíru rizikový zárodek se usazuje převážně na nosní sliznici, ale i na pouhé pokožce a je krajně nakažlivý, a tedy snadno sdělný a přenosný. Skutečně nebezpečná je však tato bakterie až tehdy, když nějakými způsoby pronikne do těla, jako např. přes vnější či vnitřní rány, avšak i jinými možnými způsoby, jako kupř. prostřednictvím infuzí atd., což bude ovšem lékařům ještě dlouhou dobu neznámo. Již jsem podotkl, že pozemšťané tedy polykají příliš mnoho antibiotik, kvůli čemuž si nejrůznější bakteriální kmeny vyvíjejí stále větší rezistenci proti všem druhům antibiotik. Z toho bude postupem času vznikat dokonce i bakteriální multirezistence, jež bude jako následek plynout z příčiny nadužívání antibiotik. Jak bylo již řečeno, lékaři budou pacientům neodpovědně předepisovat stále více antibiotik a mimoto budou pozemšťané stále častěji požívat nejrůznější druhy masa zamořené antibiotiky, jako např. maso savců všeho druhu a maso rybí a drůbeží. Z toho důvodu budou veškeré kmeny bakterií v člověku stále odolnější, jak jsem již vyložil, takže posléze žádná lékařsky předepsovaná antibiotika nebudou mít léčivý účinek, nebo dokonce ani nebudou mírnit daný zdravotní neduh. Následkem toho se budou stále častěji objevovat případy úmrtí, tedy právě kvůli selhání léků nebo kvůli nedostatku vhodných a účinných léčiv. Z těchto příčin budou pozemšťané již brzy hovořit o »konci éry antibiotik«. Již dlouhou dobu a rostoucí měrou se při chovu zvířat, ryb a drůbeže, resp. při výrobě potravinového masa, uplatňují kriminálně a zločinně všechny druhy antibiotik ve velkých kvantech, aby si dotyčná zvířata vypěstovala imunitu proti chorobám a aby na stranu druhou rychle rostla a prudce navyšovala svoji hmotnost. Z toho však budou pro pozemšťany v budoucnu vyplývat četné zlé problémy, o nichž dosud zdravotníci ani lékaři nemají ani tušení, což bude mít proto v budoucnu velmi nevýhodné a krajně nebezpečné důsledky, neboť chybné a nemírné používání antibiotik v lidském i zvířecím lékařství, jakož i při krmení zvířat, ryb a drůbeže atd. není v žádném případě neškodné. Zbytky antibiotik v potravinách

všeho druhu, o nichž pozemšťané zpravidla nic nevědí, vyvolávají stále rostoucí měrou rezistenci nejružnějších bakteriálních kmenů, následkem čehož nelze tyto kmeny již potírat, nebo jen velmi obtížně, a tudíž celá tato věc vede k bezvýsledné lékařské léčbě a k frašce, která si bude žádat stále více smrtelných obětí. Z toho důvodu je predestinovaná a nevyhnutelná katastrofa, pokud nezvítězí rozum, pokud nadužívání antibiotik nebude přísně zakázáno a kontrolováno a pokud v dohledné době nebudou vyvinuty nové léky, s jejichž pomocí bude možné prolomit rezistenci nebezpečných zárodků; tyto zárodky způsobují nanejvýš životu nebezpečné infekce ve smyslu infekcí ran a otravy krve, stejně jako mnoho jiných nemocí, jako jsou zápal plic a další neduhy, přičemž vědci a zdravotníci budou často stát před hádankami, když budou muset tvořit diagnózy a vynalézat léčebné metody. A znovu budiž řečeno, že zbytky antibiotik v potravinách způsobují v průběhu času životu nebezpečné důsledky a že kvůli kriminálnímu a zločinnému přidávání antibiotik do potravin působením ziskuchtivých živlů všeho druhu je krajní měrou uváděno v sázku a narušováno zdraví konzumentů. Fakticky se antibiotika nepodávají jen savcům, rybám a drůbeži, nýbrž i ptákům a rostlinám, a ošetřují se jimi také zeleninové a ovocné plodiny. Vskutku je tomu však také tak, že antibiotika čím dál více pronikají i do všemožné zvířeny všeho druhu, která se nalézá v půdě a v říši hmyzu. To ovšem ještě není vše, neboť kromě antibiotik způsobují ohromné škody také všelijaké, pozemšťany produkované, jedy všeho druhu, stejně jako mycí prostředky, mýdla, šampony, herbicidy, insekticidy, hnojiva, radioaktivní záření a bojové látky všeho typu, které ničí zdraví lidí i zvířat, jakož i ryb, rostlin, hmyzu, červů a ptáků.

**Billy** Smím se tě ještě jednou zeptat na to, co jsi kdysi řekl ohledně rajčat? Totiž, že obsahují účinné látky, jež zabraňují určitým druhům rakoviny?

## Rajčata pomáhají

(...) V rámci jiné studie vědci analyzovali výběr potravin a zdravotní záznamy skoro padesáti tisíc mužů. Zjistili, že u mužů, kteří v týdně konzumovali alespoň dva pokrmy z rajčat se snížilo riziko rakoviny prostaty o 24 až 36 procent. Výsledky výzkumu zveřejnil odborný časopis Journal of the National Cancer Institute.

»Tyto poslední objevy podporují domněnky o tom, že strava bohatá na rajčata a potraviny obsahující lykopen, stejně jako na další ovoce a zeleninu, může snižovat riziko rakoviny prostaty,« potvrdil Edward Giovannucci, autor studie.

Nový výzkum potvrzuje dřívější závěry týkající se stravy, zvláště rajčatových produktů, které mají vysoký obsah antioxidantu lykopenu (červeného karotenového barviva).

»Lykopen pravděpodobně chrání proti rakovině tím, že absorbuje volné radikály, které vznikají při látkové přeměně v těle a mohou poškozovat genetickou strukturu buněk,« podotkl Giovannucci.

Vědci porovnávali údaje o zdravotním stavu a stravovacích zvyklostech 47 tisíc mužů ve věku 45 až 75 let v letech 1986 až 1998. V této době onemocnělo rakovinou prostaty 2481 sledovaných mužů.

Odborníci přitom zkoumali účinek takových potravin jako rajčata, rajčatová omáčka, rajčatová šťáva, pizza, vodní meloun, červený grep, kečup a další výrobky z rajčat. Ukázalo se, že rajčata, zvláště ta, která prošla tepelnou úpravou, měla příznivé účinky na rakovinu prostaty.

»Nejpopulárnější byla omáčka na špagety, která, zdá se, poskytuje také největší ochranu,« uvedl Giovannucci, podle něhož tepelná úprava rajčat patrně narušuje buněčnou stěnu plodů a umožňuje tak lidskému organismu absorbovat více lykopenu. Vědci nicméně zdůraznili, že výrobky z rajčat by měly tvořit jen malou součást vyváženého jídelníčku, který by měl zahrnovat také další ovoce a zeleninu a jen omezené množství tuků.

»Nová studie je příkladem, že to, co jíme, ovlivňuje riziko rakoviny,« uvedla Jo Ann Carsonová, odbornice na výživu z univerzity v Texasu, podle níž výzkum potvrzuje myšlenku, že nejlepší ochranu proti rakovině poskytuje strava bohatá na antioxidanty spíše než vitamínové přípravky.

»Konzumace celých potravin představuje prospěšnou kombinaci, která vitamínovým doplňkům chybí,« tvrdí Carsonová.

*Výňatek ze zprávy iDNES a ČTK, 12. března 2002, 17:40 (www.idnes.cz)*

**Quetzal** Ano, to je správně: Rajčata skutečně obsahují jisté účinné látky, které jsou schopné s vysokým procentem úspěšnosti zabránit vzniku určitých druhů rakoviny, a sice obzvláště rakovině prostaty. Důležité ale je, aby se člověk vždy v dostatečné míře vyžíval rajčaty a rajčatovými produkty, a sice ve vařeném stavu, neboť procesem vaření se účinné látky zesilují. Účinné látky z rajčat ovšem mohou pozitivně a preventivně ovlivnit i jiné druhy rakoviny, což platí i pro jiné druhy zeleniny, ovoce a mnoho léčivých bylin a dalších rostlin. O tom ale nesmím – podle našich direktiv – podávat v oficiální podobě žádná vysvětlení, neboť by to bylo provinění proti vlastnímu vývoji pozemšťanů ve věci zkoumání a sbírání poznatků.

**Billy** Stále tyhle direktivy, ale chápu, že se naše pozemské lidstvo musí samo snažit o svůj vlastní vývoj, a tedy i o všechny své poznatky a výtobytky, a že se tedy musí samo dopracovat svého vlastního pokroku. Je tomu přece jako ve škole: Tam také není možné, aby někdo z velmi nízké třídy najednou postoupil do třídy mnohem vyšší a domníval se, že je novou látku této vyšší třídy schopen chápat, třebaže si ještě neosvojil veškerou látku, která se probírá mezi tou nižší a vyšší třídou, resp. mezi nižším a vyšším stupněm. Pokrok musí přece vždy probíhat sousledně, a tedy systematicky v tom smyslu, že si člověk veškerou látku skutečně osvojí a nic z ní nevynechá, což lze chápat i na příkladu studia nějakého povolání. Pokud se člověk neučí a nedociluje pokroku a vývoje tímto způsobem, tak v něm vznikají ohromné znalostní mezery a chybí mu zkušenosti, dovednosti a prožitky. To ovšem značí, že nedokáže pochopit ani zpracovat vyšší vědomosti atd., což vede k tomu, že tyto vyšší vědomosti nebo výtobytky chybně používá, což vede zpravidla k nebezpečným nešvarům, nebo dokonce ke katastrofě. Budiž uveden následující příklad: Přejde-li primitivní divoch do technizované civilizace a dostane-li do ruky samopal, tak s ním nebude schopen ani vědomě, ani odpovědně zacházet, ale bude jednoduše divoce pálit kolem sebe, pokud tuto zbraň jednoduše s úděsem neodhodí, neuteče s křikem pryč nebo nepropadne šílenství, když z té zbraně třeskuje výstřel. Takový divoch jednoduše není schopen celou věc pochopit ani vědomně<sup>1</sup> zpracovat, jelikož k tomu postrádá všechny nezbytné poznatky a jiné předpoklady, které by mu umožňovaly věc pochopit. Byl by tedy paradox, kdybyste porušili své direktivy a podepřeli pozemšťany pod paží po stránce jejich pokroku.

**Quetzal** Vysvětluješ tyto záležitosti velmi přesně. Máš skutečně velký talent, pokud jde o to poskytovat výklady tak, aby byly skutečně i pochopeny. Mimoto jsem také častokrát zjišťoval, že projevuješ nekonečnou trpělivost při tom, abys něco stále znovu a znovu vysvětloval někomu, kdo nějakou věc nechápe a nedokáže postihnout. V tomto ohledu musím přiznat, že já sám takovou trpělivost nejsem schopen projevit, přičemž také postrádám různorodost a pestrost tvého jazyka a tvé výkladové možnosti, s jejichž pomocí dokážeš fakta a různé záležitosti atd. vysvětlit tak, že nakonec již neexistují žádné pochybnosti.

**Billy** Jsi příliš dobrotivý se svým komplimentem, můj synu. Žel vznikají i navzdory mým výkladovým snahám stále znovu nedorozumění.

**Quetzal** Což ovšem není tvá vina, jak jsem již velmi často zjišťoval, neboť je to způsobeno komplikovanými a neúplnými otázkami s tím, že lidé blíže neodůvodňují tvé odpovědi a výklady. To jsou ty faktory, které následně vedou k nedorozuměním. Mimoto jsem také velmi často zjistil, že ti lidé kladou otázky, které jim při nejlepší vůli nemůžeš srozumitelně zodpovědět, jelikož jim dosud chybí nutné pochopení a možnosti poznání, a tudíž je pro ně celé dotyčné téma cizí. Právě tato skutečnost představuje svéráz pozemšťanů v tom smyslu, že chtějí stále vědět více, než jsou skutečně schopni pochopit a unést. To vede pak také k tomu, že kladou nejasné otázky, jimž často sami nerozumějí nebo které nedokážou správně zformulovat, z čehož následně právě pramení nedorozumění atd.

1 Vědomně, tedy po stránce vědomí; nikoliv vědomě, uvědoměle, záměrně; pozn. překl.

**Billy** To budeš mít zřejmě pravdu. Mimoto se mají věci také tak, že různé otázky nesmím jednoduše zodpovědět v plném rozsahu, jelikož k tomu ještě nedozrál ten správný okamžik a jelikož tazatelům chybí nezbytné pochopení. Dnes nebo zítra mohu tedy nějakou otázku zodpovědět pouze částečně, zatímco plnou odpověď mohu poskytnout až za tři roky nebo za sedm let, když tazatelé mezitím dospějí k pochopení a poznání do té míry, že mohou vše jasně pojmut a postihnout.

**Quetzal** Takový je normální vývojový pochod učení, rozeznávání a chápání.

**Billy** To je fakt, který žel mnozí nechápou. Mnozí se také stále pokládají za bystřejší a chytřejší, než ve skutečnosti jsou, a tudíž zastávají mylný názor, že toho chápou více, než jsou toho vpravdě schopni. A když jim člověk z toho důvodu neposkytne odpověď v tom rámci, v jakém si ji představují, tak jsou nekonečně uražení a osočují člověka z toho, že je nadutý, arogantní, troufalý, namyšlený, opovážlivý a nafoukaný jako balón. To jsem se znovu nedávno dozvěděl, když mi jeden sektářský hlupák se svojí sektářskou tetkou nadával v mé kanceláři, když jsem mu vysvětlil pojem obětí, na který se mě oba tázali.

**Quetzal** Tvá odpověď a tvůj výklad by zajímaly i mě.

**Billy** Pokusím se to tedy dát ještě dohromady. Doslovně ten výklad samozřejmě nedokážu zopakovat, ale hovořil jsem v tomto smyslu: Obětí, resp. přinášení oběti představuje ryzí výměnný obchod mezi člověkem a údajným, resp. imaginárním bohem nebo modlou. Člověk tedy přináší obětí například proto, aby čistě osvědčil svoji víru a pokoru a aby děkoval bohu nebo modle, za což mu tito zaručují dobrý a dlouhý život, dobré úspěchy, zdraví, blahobyt, svobodu, mstu na nepřítelích, vítězství ve válce a nad nepříteli, jakož i bohatství, záchranu z nouze a bídy a nekonečně mnoho další věcí. To ovšem znamená, že obětí, resp. přinášení oběti bohu nebo modle představuje faktický obchod mezi bohem/modlou a dotýčným obětujícím člověkem a prosebníkem, zhruba podle principu »zde peníze, zda zboží za ně«. A pokud člověk něco obětuje někomu jinému, jako např. své peníze při mešních sbírkách nějakého náboženství a sekty, pro trpící v nouzi nebo pro nějakou církev, kapli nebo jiný bohoslužebný chrám, pak i to představuje obchod, jenž zpravidla vypadá následovně: Obětí, přinášení oběti, resp. obětování kvůli ukonejšení špatného svědomí, jelikož člověk má sám více nežli chudí; obětí kvůli uklidnění strachu; obětí, jelikož se člověk pokládá za lepšího, než jsou jeho bližní; obětí kvůli získání výhod; obětí kvůli tomu, aby byl odpraven nepřítel, vyhrán spor nebo válka a aby byl člověk sám vyvýšen do nebe; obětí kvůli tomu, aby byl nenáviděný soused zasažen morovou ránou nebo aby člověk vyhrál v loterii. Přinášením oběti se tedy člověk vždy a v každém případě orientuje na vlastní profit, a to i tehdy, když ji člověk přináší druhému člověku, přičemž však musí být jasně řečeno, že upřímná pomoc a upřímné milodary pro bližního člověka nelze srovnávat s obětí, jelikož v tomto případě člověk nedychtí po protislužbě, na rozdíl od toho, který přináší obětí. Obětí vždy a v každém případě vyplývá z náboženství, kultu, a tedy z víry, přičemž je spojena s nějakým článkem víry, nějakou doktrínou, která představuje teoretickou stránku náboženství, sekty nebo jiného kultu. Tato teorie kultického, náboženského či sektářského druhu ztělesňuje komplex názorů, domněnek a představ, jež mají představovat původ vší existence, a tedy i člověka, stejně jako nejvyšší, absolutně dokonalou, neomylnou, všemocnou, vševědoucí a všemilosrdnou moc, která se krátce a jednoduše označuje jako Bůh. Bude-li se člověk této věci snažit přijít na kloub, tak narazí na mýtus, v němž je projevována víra a v němž jsou zakotveny kultovní mravy, zvyky a rituály, jež mají, podle toho kterého kultu, svoji vlastní zdánlivou logiku, schematiku, jakož i způsoby vyjádření. Mimoto jsou všechny sekty a náboženství vystavěny na kultu, který se podobně jako články víry, resp. doktrína, stupňovitě utváří, z čehož opět pramení náboženská, resp. sektářská motivace, která se vyjadřuje úctou k bohu a jeho svatosti a souvisejícími rituály a jinými kultovními úkony. V nich jsou zakotveny pokorné náboženské modlitby k bohu nebo modle, stejně jako přinášení obětí za všemi možnými i nemožnými účely, s čímž bývá často spojena i pouť na posvátné místo. A v souvislosti s přinášením obětí je opět tematizován obchod a výměnný obchod, a sice v tomto smyslu: Chceš-li jako člověk něco od svého boha nebo modly, tak mu nebo jí musíš ze všeho nejdříve

něco dát, tedy právě obět nebo slib, což vychází v podstatě nastejno, a následně mu nebo jí musíš jako dík opět něco obětovat. Od těch dob, co se tento nesmysl s přinášením obětí provozuje, se božstvu nebo modle zpravidla obětuje něco velmi cenného – v nejdávnějších dobách to byly vzácné lesní a polní plody a tak podobně, později pak také zvířecí krev. Vrchol vražedného obětnictví byl ovšem dosažen tím, že prvním a posledním darem byly často lidské oběti, které bohové nebo modly údajně požadovali. Při tomto obětování přicházely o život zejména děti a panny. Tak se kultiště a oltáře stávaly místem obětování, resp. vraždění, na nichž se často hned hromadně prolévala nevinná lidská krev; a to jen proto, aby byla uspokojena krvelačnost šílených kněží, čarodějů, šamanů, medicinmanů a falešných proroků a Božích vyslanců atd., kteří lživě tvrdili, že jejich bohové nebo modly požadovali oběti v podobě lidské krve, aby následně zajišťovali mír, svobodu, déšť nebo blahobyt atd., nebo aby odvrátili neštěstí či za nějaké věci vyslyšeli pokání. To byla, můj příteli, ta odpověď a ten výklad, které jsem poskytl oběma těm sektářům.

**Quetzal** Uvádíš mě v údiv s tím, jak precizně jsi vše vysvětlil.

**Billy** Děkuji, ale považ, že je mým úkolem plnit svoji misi, a to předpokládá, abych se vždy snažil o to všechny věci jasně a zřetelně vysvětlit. Ale nyní mám něco jiného: Již dlouhou dobu člověk opakovaně slyší, že kriminálníci se zmocní nebo chtějí zmocnit látek, s nimiž by mohli budovat malé jaderné bomby, aby pak vznášeli výhrůžky, vydírali, páchali terorismus nebo jednoduše šířili strach a hrůzu. Musíme to vše skutečně brát vážně, a je vůbec možné, aby nevědci dokázali sestavit takovéto bomby?

**Quetzal** K tomu jsou jistě nezbytné patřičné vědomosti, avšak dnes nedá velkou práci si je obstarat, neboť jsou všechny písemně zaznamenané v podobě učebnicových kurzů, které jsou pro každého pozemšťana volně dostupné nebo jednoduše získatelné, a tudíž může někdo, kdo se v této látce vyzná, snadno postavit takovéto malé jaderné bomby, pokud je schopen si obstarat potřebné suroviny. Avšak i velké mocenské státy mají zájem vyvinout a vyrobit takovéto bomby, jako jej má Amerika i Sovětský svaz, který již brzy přestane existovat a bude přeměněn na Ruskou federaci, avšak vedle Ruska budou o tyto malé atomové bomby usilovat také Francie, Čína, Izrael, Pákistán, Indie a různé další státy. Tajně se na těchto snahách bude podílet také irácký diktátor, kromě jiných mocichtivců. Zejména Amerika bude po přelomu tisíciletí vyvíjet zvláštní úsilí, aby mohla využívat takovéto bomby, až bude velikášský a největší měrou bezskrupulní, neodpovědný a po světovládě bažící prezident USA vyžít svůj globální teror.

**Billy** To tedy nejsou právě radostné vyhlídky.

**Quetzal** To má svoji správnost.

**Billy** Ten chlápek – jak se jen bude jmenovat –, říkal jsi patrně Bush, tak ten bude pak zřejmě naprostým pomatencem. Možná že on pak bude tím, kdo zmáčkne červené tlačítko, aby vyvolal třetí světovou válku, čímž by velká katastrofa byla dovedena k dokonalosti.

**Quetzal** Tato možnost bude žel reálná, neboť kvůli své touze po světovládě a válečnému štvání nebude znát žádné meze a bude přinejmenším čteným státům hrozit válkou a pomstou atd., což by pak velmi jistě mohlo vyústit v globální válku, jak to popisují Henochova prorocství. Pokud americká populace nepřivede tohoto muže volajícího po smrti, pomstě a zkáze následně k rozumu a pokud světové obyvatelstvo a vlády pozemských států nezačnou smýšlet lépe a nepodniknou nic proti všemu tomu propukajícímu a následně stále ještě hrozícímu šílenství a nečiní všemu přítrž, aby zastavili šílené držitele moci, a aby tedy vše obrátili k lepšímu, tak lze v nadcházejícím novém tisíciletí očekávat velmi zlé, zhoubné, bořivé a likvidační události. Zločinné, lidským životem pohrdající a neodpovědné intriky – které skutečně od nepaměti opovrhují lidským životem – nebude však páchat pouze americký prezident, neboť týmž způsobem bude jednat i zločinný pověřený činitel Izraele, jenž bude své zemi, Palestině a všem tamním lidem přinášet v dotyčné době četnou smrt, bolest, zármutek, destrukci a zkázu.



Hovořím o obou mužích Bushovi a Šaronovi, kteří budou v nadcházející době přikazovat a řídit vražedné události, a to ještě za potlesku mnoha nerozumců a zastánců nehorázných zločinů, jež budou potom páčány. Teroristické zločiny budou však v obludném rozsahu páchat i fanatictí Palestinci, jejichž sebevražedné teroristické skutky budou neuvěřitelně primitivní a nelidské a budou si žádat mnoho lidských obětí. Na obou stranách, tedy na straně Izraele a Palestiny, se bude vše natolik zvrhávat, že zajatci budou pak jednoduše podle stanného práva zastřelováni, a tedy vražděni, a často budou předtím i mučeni. Vše bude krutě eskalovat a zvrhávat se. Týmž způsobem budou však jednat i jiní státní činitelé různých jiných zemí, jako např. státní vůdci Iráku a Íránu; a to nehovořím o zvrhlých a fanatických nábožensko-sektářských fundamentalistech, kteří budou po celém světě páchat velmi nebezpečný teror, jenž si bude žádat lidské životy. Válečný teror, při němž se budou vraždit tisíce lidí a znásilňovat atd., bude ovšem propukat i na Balkáně, a hrůzné činy plynoucí z náboženského fanatismu budou páčány i v Irsku a ještě dlouho nebudou znát konce. Avšak ani Korea nedojde tak rychle pokoje, stejně jako ani Afrika a Jižní Amerika, kde se budou páchat obludné lidské masakry a zvrácené válečné skutky a kde se budou unášet, vraždit a vyhánět z pozemků lidé, nebo dokonce z jejich rodné země. Všech těchto příšerných událostí nezůstane ušetřena ani Šrí Lanka, Kašmír, Indie, Afghánistán ani jiné země. Bylo by možné vyjmenovat ještě nescíslné další věci nadcházejících dob, avšak to, co jsem dosud řekl, by mělo postačovat. Navzdory všem zhoubným předzvěstem se však pozemšťané nemají a nesmějí nikdy a za žádných okolností vzdávat své naděje, ani svých snah o to, aby přece jen ještě začali používat rozum.

**Billy** Myslím si, že o těchto věcech bylo nyní vlastně řečeno dost, alespoň pro tentokrát. Kromě toho mám ještě jednu důležitou otázku, kterou bych chtěl přednést, pokud budeš mít ještě čas na ni odpovědět. Tento dotaz by vyžadoval tvé lékařské vědomosti.

**Quetzal** Poté bychom však pro dnešek měli skončit.

**Billy** Samozřejmě, budiž. Nuže: Již několik let se stále častěji hovoří o akupunktuře, léčebné metodě, při níž se na jistých místech těla vpichují jemné jehly. Tato stále více debatovaná akupunkturální metoda má skutečně přinášet dobré léčebné úspěchy a pocházet z Číny, takže ji prý samozřejmě vynalezli Číňané. Vpichování jehel do těla má být naprosto bezbolestné. Vědecky však tato léčebná metoda ještě není probádána a prokázána jako správná a dobrá, přinejmenším nikoli v západním světě, kde celá tato věc zvláště u školních lékařů naráží přinejmenším na jistou skepsi. Víš o této metodě něco, a pokud ano, tak co o ní můžeš jako lékař povědět a vysvětlit?

**Quetzal** Akupunkturou se léčí fyzické, psychické i vědomní neduhy a choroby vpichováním speciálních, jemných jehel do určitých koncentračních bodů životní energie, která proudí určitými tělesnými drahami. Vpíchnuté jehly působí na celý energetický systém člověka, avšak týmž způsobem působí i u zvířat, ryb, hmyzu, rostlin a ptáků, pokud podstupují akupunkturální léčbu. Léčebný účinek se projevuje – jak jsem již zmínil – jak na těle, tak i ve vědomí a psychice, a sice podle toho, jak a kde jsou akupunkturální jehly vpíchnuty. Akupunktura však ve skutečnosti nepochází z tradiční čínské medicíny, jak se žel mylně tvrdí, jelikož čínští lékaři ji pouze převzali ze starých tradic, začlenili do staré čínské medicíny a začali používat. Akupunkturální metoda byla totiž skutečně původně vytvořena již před milióny lety, a sahá tedy velmi hluboko do minulosti, a sice do Henokovy doby. Sám Henok byl výzkumníkem a vynálezcem akupunktury, kterou převzaly a praktikovaly jeho národy a která se zachovala až do dnešní doby u nejvzdálenějších potomků národů »z druhé strany Slunce<sup>2</sup>«, tedy u dnešních Číňanů. Akupunktura je však navzdory svému velkému léčebnému účinku pouze jednou z mnoha léčebných metod a možností celého lékařství. Akupunktura ale v zásadě znamená něco mnohem významnějšího než jen lék, neboť její nejvyšší cíl nespočívá jednoduše jen ve vyléčení nemoci, neduhů nebo všelijakých bagatelních obtíží všeho druhu atd., nýbrž v prvé řadě v tom, aby bylo

2 Sluncem je zde míněné centrální Slunce galaxie Mléčné dráhy; pozn. překl.

zachováno zdraví celého těla, vědomí a psychiky a aby v podstatě již nemohly vznikat vůbec žádné nemoci. To ale předpokládá, že bude moci životní energie v těle správně téci a účinkovat. Kosmicko-elektromagnetická životní energie představuje tvořivě danou energii a fakticky existující energii samotného Tvoření, která se nazývá též praenergií a která je přítomna ve všech životních formách, stejně jako v každé duchovní formě vědomého nebo instinktivně vědomého druhu. Tato životní energie – kterou ve své řeči nazýváme speciálním označením ching – představuje trvalý tok z Kosmu, který po energetických čarách, resp. drahách, jež označujeme jako sananta, a tedy jako vodivé dráhy, protéká tělem každé životní formy, a tedy i tělem člověka. Čínská označení těchto faktorů jsou vlastní formulace z čínské řeči, a nemají tedy nic společného s našimi tradičními pojmy, jež vyplývají ještě z Henokova jazyka. Životní energie, která existuje na bázi kosmického elektromagnetismu a kterou nazýváme též aktivní energií, protéká tedy celým tělem každé jednotlivé formy života, ať už jakéhokoliv rodu a druhu, a sice po určitých energetických drahách, podobně jako tečou vodní toky. Tyto energetické dráhy, resp. sananta nebo vodivé dráhy, procházejí celým tělem každé formy života, a tedy i tělem člověka, zvířat, ryb, hmyzu, ptáků, rostlin, ba dokonce mikrobů, bacilů a virů, což značí, že těmito drahami fakticky disponují všechny živé organizmy. Tento energetický tok, tato vše oživující kosmicko-elektromagnetická životní energie, tvoří rozdíl mezi něčím skutečně živoucím a neživoucím, tedy mezi něčím pohyblivým a nepohyblivým. Ono nepohyblivé však člověk nesmí označovat za odumřelé, resp. za mrtvé, jak to pozemšťané mylně činí, neboť i ono neživoucí, resp. ono nepohyblivé, existuje, jako např. skála, kámen, písek a kov atd. Tyto věci – které rovněž představují životní formy a jež u nás označujeme za pasivní životní formy, které rozlišujeme od aktivních životních forem – neexistují na základě téže formy kosmicko-elektromagnetické životní energie, jejímž působením je plozen, rozen a oživován veškerý pohyblivý život, jenž následně opět zaniká, aby se proměnil do jiných podob. Fakticky existují tyto pasivní životní formy na základě pasivní energie, kterou je logicky nutno označit za pasivní kosmickou elektromagnetickou energii. Kosmicko-elektromagnetická životní energie je vystavěna z týchž sil pozitivna a negativna, stejně jako všejednotně všechny Tvořivé kreace všeho druhu. Právě tento fakt vyjadřuje, že na Zemi, ani na žádných jiných světech, hvězdách či jinde ve Vesmíru, by nemohlo nebo nemůže vzniknout či existovat něco, co by v sobě neobsahovalo obě síly pozitivního a negativního a co by nebylo oživováno aktivní nebo pasivní energií. Bez současné působnosti opačných sil pozitivna a negativna, které se vzájemně doplňují, nemůže tedy nic začít existovat nebo existovat, ať už se jedná o cokoliv. To ovšem znamená, že i pasivní energie obsahuje obě síly, tedy jak sílu pozitivní, tak tu negativní. Negativní polarita ztělesňuje faktory pasivní, ženské, přijímající, spočívající a staré, zatímco polarita pozitivní představuje faktory aktivní, světlé, teplé, mužské, plodivé a nové, jak uvádí odvěká definice. Tak je tudíž nutno vnímat kosmickou elektromagnetickou životní energii, tedy tak, že se dělí na dva faktory, na obě síly, resp. energie pozitivního a negativního, jež v sobě samých, ale i ve vzájemném sloučení tvoří jednotu. Jsou-li tyto energie vyvedeny z rovnováhy, tak vzniká nedostatek, nebo nadbytek energie, resp. městnání nebo blokáda energie. A jak jsem již zmínil a jak musím znovu podotknout, tak existují obě energetické formy stále a pouze spolu a jsou navzájem nedělitelně spjaty, přičemž jsou stále současně přítomny složka ženská a mužská, a tedy pozitivní a negativní, a to v každé pohyblivé i nepohyblivé životní formě. I člověk se tedy musí – o něm vlastně ve svém výkladu chci hovořit – pohybovat zleva doprava, resp. od jedné síly nebo právě od jedné energetické formy ke druhé, aniž by se přitom rozstonal a začal trpět nějakým neduhem nebo nějakou obtíží. Propadne-li však nějaké fyzické, psychické či vědomní slabosti, tak vzniká nerovnováha mezi pozitivními a negativními energiemi. Pokud se to stane, tak musí člověk vynaložit obrovské množství energie, aby nepodléhal žádným obtížím, neduhům, chorobám, agresím, emocím, depresím, poklesům morálky a vadným reakcím na úrovni myšlenek, pocitů, psychiky či vědomí. Tyto komplikace se objevují tehdy, když vyvstal energetický defekt. Kosmicko-elektromagnetická životní energie protéká v člověku po určitých, za tímto účelem stanovených drahách, které, jak jsem již osvětlil, označujeme jako sananta. Na těchto drahách sananta se nalézají akupunktturní centra, resp. akupunktturní body, jimiž dospívá

kosmicko-elektromagnetická životní energie na povrch těla, avšak tyto akupunkturální uzlové body nemají nikterak nic společného s takzvanými čakrami, jež jsou pouze iluzorní. A právě tam, kde se nalézají akupunkturální centra – jichž existuje celkem 786, avšak v čínské akupunkturální nauce je jich, pokud vím, známo pouze 672 –, proniká životní energie na povrch těla, kde může být ovlivněna akupunkturálními jehlami. Životně důležitý systém životní energie, tedy sananta, se jistým způsobem podobá systému krevního oběhu, neboť tak, jako krev pulzuje žilami, pulzuje kosmická elektromagnetická životní energie energetickým systémem. Každá dráha sananta se váže na určitý tělesný orgán, přičemž veškeré koloběhy jsou spolu úzce provázány a vzájemně se ovlivňují. V celém systému sananta se však může začít městnat energie, což nastává tehdy, když je energie blokována, a právě to pak znamená, že je narušován a oslabován imunitní systém těla, vědomí a/nebo psychiky a že trpí újmu, následkem čehož se objevují fyzické, vědomní nebo psychické obtíže, nemoci nebo nemoci. Pozemským vědcům a lékařům ještě v tomto ohledu není známý fakt, že určitý specifický imunitní systém nemá pouze tělo a jeho orgány, nýbrž i vědomí a psychika. Pokud se někde v systému sananta začne hromadit životní energie, tak může být tato kumulace pomocí účelné akupunktury opět rozpuštěna, přičemž je nutno vzít na vědomí, že k léčbě různých obtíží, neduhů a nemocí je nutno používat různé formy akupunktury. Abych se ještě zavěnoval akupunkturálním jehlám a jejich aplikaci, tak uvedu, že jemné jehly, jež se vpichují do kůže, jsou tlusté asi jen půl milimetru a vpichují se do těla různě hluboko, takže hloubka vpichu může kolísat od několika milimetrů až po pět centimetrů a určuje se podle toho kterého akupunkturálního bodu. Jehla se vpichuje přímo do akupunkturálního centra dráhy sananta. To způsobuje vzruchy, na jejichž základě tělo produkuje nervové růstové hormony, jež se rychle distribuují do okolních tkání, čímž se uklidňují a kompletně léčí záněty na konečcích nervů. Navíc se tyto růstové hormony pohybují přes nervy až k jejich kořínkům, kde vyvolávají a provádějí regeneraci nervových vláken. Účinek akupunktury může být ještě zesílen tím, že se pomocí manuálních pohybů s jehlami vpíchnutými do těla stimulují akupunkturální centra, v nichž jehly zůstávají až 30 minut. Ani tyto manuální pohyby s jehlami nepůsobí léčené osobě žádnou bolest. A ještě je nutno zmínit následující: Pozemská školní medicína vnímá žel ještě i dnes člověka v dílčích částech nebo dílčích oblastech, avšak právě to je chybné, neboť na člověka se musí i po lékařské stránce nahlížet jako na celek. Nanejvýš podstatná jsou tedy i sociální, vědomní, psychická, myšlenkovo-pocitová a emoční rozpoložení člověka, a tudíž se nesmí uvažovat pouze na úrovni školní medicíny a nesmí se zohledňovat pouze s ní související aspekty a diagnózy a z nich plynoucí medikace. Chceme-li popsat momentální stav životní energie člověka, tak můžeme zohlednit pět přirozených elementů: Dřevo, vodu, oheň, zemi a kov. Tyto prvky symbolizují procesy, jež se vyskytují v přírodě a jež probíhají i v člověku. Těmto elementům se připisují i funkce orgánů, jakož i světy myšlenek, pocitů, psychiky, emocí a vědomí. A příroda určuje, že se všechny tyto prvky vzájemně ovlivňují. Vedle vlastní akupunktury – to musí být ještě uvedeno –, existuje ještě jedna dodatečná možnost, jak lze silněji stimulovat akupunkturální centra, totiž takzvaná moxibusce, která může zesilovat energii. Za tímto účelem se připevňují na volné konce akupunkturálních jehel malé kuličky sušeného pelyňku, jež se zapálí. Tím se jehly vpíchnuté do těla ohřívají a přenášejí teplo hluboko do tkáně. Tím se zvýší prokrvení, což opět urychluje ozdravný proces. Samozřejmě že nikdy nepostačuje pouze jedno akupunkturální ošetření, neboť jich musí proběhnout několik, avšak znatelné zlepšení nemoci nebo jiných obtíží nastává zpravidla již po prvním ošetření nebo po dvou či třech. Důležité je přitom vědět, že při žádné formě akupunktury – pokud se aplikuje správně – se nikdy neobjevují vedlejší následky, jež se velmi často vyskytují při léčbě chemickými nebo rostlinnými léky.

**Billy** Vřelé díky za tvůj podrobný výklad, díky němuž jsem získal velmi poučné poznatky. Tvé vysvětlení jistě pomůže mnohým lidem, kteří se o akupunkturu zajímají, avšak nemají o ní ani ponětí, a možná se tedy obávají, že je tato léčebná metoda bolestivá a že může způsobovat závažné vedlejší následky.

## **Vědci poodhalili princip akupunktury**

### **Tým neurologů zjistil, že bolest tlumí látka, kterou si tělo vyrábí v místě, kam se zapichuje jehla**

(...) Klíčem je adenosin. Tým vedený dánskou neuroložkou Maiken Nedergaardovou z University of Rochester Medical Center zkoumal mechanismy, kterými akupunktura potlačuje bolest u laboratorních myší. V prvních pokusech vědci sledovali, co se děje v myší tkáni, když do ní na půl hodiny zapíchli akupunkturní jehlu a každých pět minut s ní jemně otáčeli. V odezvě na toto podráždění stoupala v prostorách mezi buňkami koncentrace molekul adenosintrifosfátu, jenž slouží organismu jako základní zdroj energie. Adenosintrifosfát se velmi rychle rozkládá a přitom vzniká adenosin, jehož koncentrace zůstávají v okolí vpichu jehly zvýšené na dlouhou dobu. V tkáni myší narostly po zavedení akupunkturní jehly hladiny adenosinu čtyřicetkrát.

O adenosinu je známo, že dokáže potlačit bolest. Vědci z týmu Maiken Nedergaardové tušili, že se ocitli na slibné stopě. Ověřili si, nakolik je adenosin v zahánění bolesti zdatný. Nejprve navodili myším bolest v tlapce zadní nohy. Použili k tomu buď injekci, po které se tlapka zanítala, nebo zaškrtili nerv vedoucí do tlapky. Pak píchli do končetiny injekcí látku, jejíž účinky mají za následek zvýšení koncentrace adenosinu. Myším se od bolesti zjevně ulevilo.

Citlivost k bolesti klesla v ošetřené končetině o dvě třetiny. Podobně zabrala myším i akupunktura, při níž byla zvířatům vpíchnuta jehla pod koleno bolavé nohy. V lidském těle toto místo na svalu holeně odpovídá akupunkturnímu bodu zvanému Cu-san-li.

Adenosin dokáže utlumit bolest pouze v případě, že se jeho molekuly vážou na buňkách na speciální vazebnou bílkovinu označovanou jako A1-receptor.

Dánská neuroložka Maiken Nedergaardová a její kolegyně si ověřily, že i účinek akupunktury je zprostředkovaný tímto receptorem. Využily k tomu myši, které mají cíleným zásahem do dědičné informace vyřazen gen pro tvorbu A1-receptorů. Těmto zvířatům nezabíral proti bolesti ani lék zvyšující koncentrace adenosinu, ani akupunktura. Pro příjem signálu molekul adenosinu myším chyběla »anténa« A1-receptoru.

Testy může zkreslit kofein. Studii týmu Maiken Nedergaardové otiskl vědecký časopis Nature Neuroscience. Reakce odborníků jsou rozporuplné. Nikdo, ani Nedergaardová a její kolegyně, nevidí v adenosinu »jediného hráče« na poli tlumení bolesti akupunkturou.

»Je jasné, že akupunktura může aktivovat velký počet různých mechanismů,« říká v rozhovoru pro vědecký týdeník Nature Josephine Briggsová, jež je ředitelkou amerického National Center for Complementary and Alternative Medicine. »Tato velmi důkladně provedená studie odhalila v molekulách adenosinu nového účastníka celého procesu. Je to bezesporu zajímavý příspěvek k našemu poznání tak komplexního fenoménu, jako je akupunktura.« Vitaly Napadow, který se zabývá výzkumem akupunktury na věhlasné Harvard Medical School v Bostonu, se netajil v rozhovoru pro Nature pochybnostmi o tom, zda se adenosin podílí na všech efektech akupunktury. Podle něj může adenosin působit pozitivně například na potlačení bolesti vznikajících poškozením nervů v zápěstí při tzv. syndromu karpálního tunelu. Tím trpí například dělníci, jejichž ruce byly vystaveny dlouhodobě silným vibracím při práci se sbíječkou. Napadow však pochybuje, že adenosin přispívá k účinkům akupunktury například při potlačení bolesti hlavy.

Některé skeptiky však ani pokusy týmu Maiken Nedergaardové nepřesvědčily o tom, že akupunktura skutečně léčí. Například Edzard Ernst, který studuje účinnost metod alternativní medicíny na Penninsula Medical School v britském Exeteru, v rozhovoru pro Nature řekl: »Pokud klinické účinky akupunktury nepřekračují účinky placebo, což dokazuje velká řada důkladně provedených studií, pak je vlastní mechanismus irelevantní a skutečný účinek spočívá v placebo efektu.«

Podle Jany Sawynokové z Dalhousie University v kanadském Halifaxu však může vnést do sporů kolem akupunktury světlo právě objev klíčové role adenosinu a A1-receptorů. Tyto receptory mohou být zablokovány kofeinem a pak jsou k signálům adenosinu »nahluchlé«.

Značná část lidské populace konzumuje v kávě, čaji a dalších nápojích velké množství kofeinu a Sawynoková se domnívá, že mnohé testy účinku akupunktury jsou tímto faktem výrazně zkreslené.

**22. června 2010; autor: Jaroslav Petr; je profesorem České zemědělské univerzity a pracuje ve Výzkumném ústavu živočišné výroby v Praze-Uhřetěvsi (zdroj: [www.lidovky.cz](http://www.lidovky.cz))**

**Quetzal** Nyní však nadešel čas, abych odešel, můj příteli. Žij blaze a těším se na brzkou shledanou.

**Billy** Ahoj a ještě jednou srdečné díky. Brzy na viděnou.

Poznámka FIGU SG ČR: Originální německé vydání obsahuje také 18 výstřižků/článků ze švýcarských a německých novin a časopisů. V překladu tohoto kontaktu jsou přeloženy tři články a tři články na stejné téma jsou využity z českých zdrojů.

**COPYRIGHT a AUTORSKÉ PRÁVO 2004 (německy), 2022 (česky)** »Billy« Eduard A. Meier, »Univerzální svobodné zájmové společenství«, Semjase Silver Star Center, 8495 Schmidrüti, Švýcarsko. Žádná část tohoto díla, žádné fotografie ani jiné obrazové podklady, žádné diapozitivy, filmy, videa ani jiné spisy nebo ostatní materiály atd. nesmějí být bez písemného svolení vlastníka copyrightu v žádné podobě (fotokopie, mikrofilm nebo jiný postup), ani za účelem utváření výuky atd., reprodukovány nebo zpracovávány, rozmnožovány či šířeny pomoci elektronických systémů.

Originál vydán na [www.FIGU.org](http://www.FIGU.org) prostřednictvím:

»Univerzálního svobodného zájmového společenství«, Semjase Silver Star Center, Hinterschmidrüti 1225, 8495 Schmidrüti, Švýcarsko. Překlad do češtiny FIGU Studiengruppe ČR: <http://cz.figu.org>